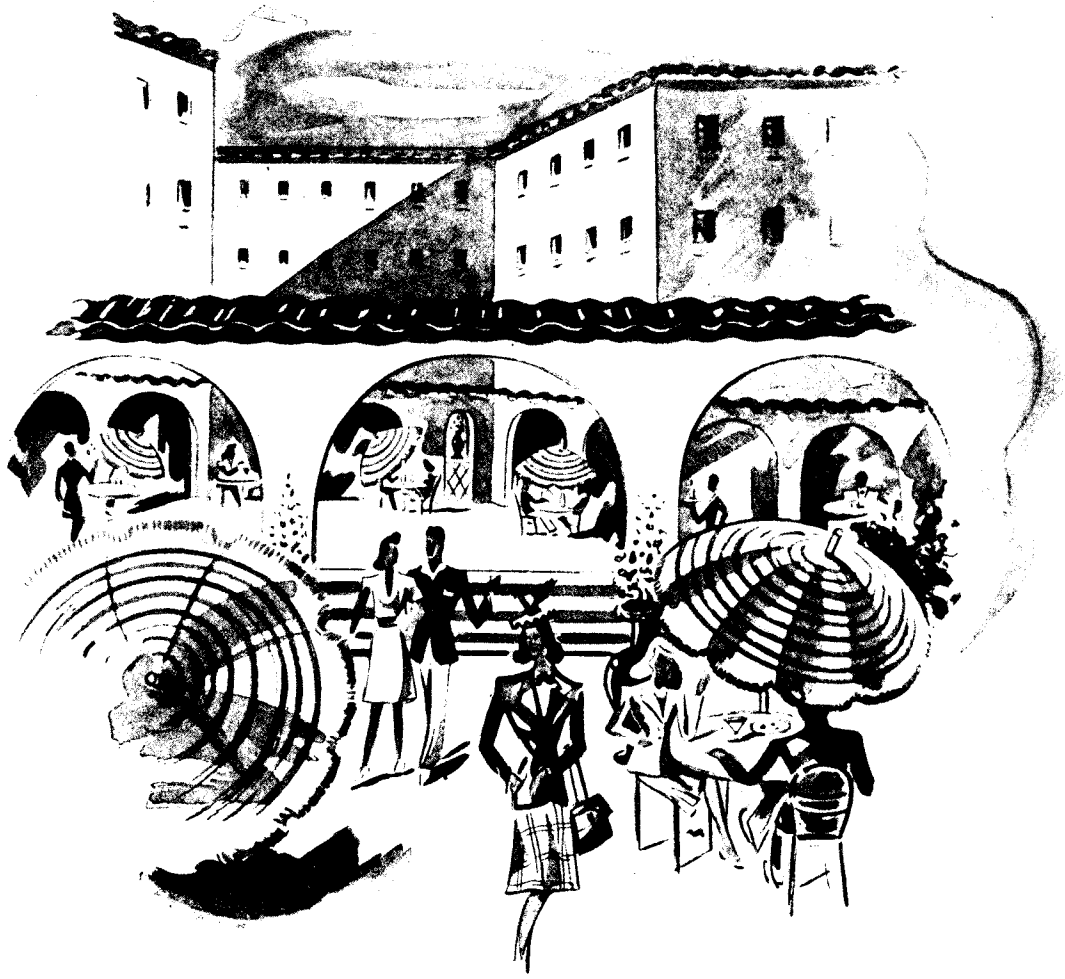




FIESTA MAYOR DE NCMXLVIII

SUMARIO

- SALUDO
- ITINERARIO DE LA CIUDAD
- HISTORIA BREVE DE LA CIUDAD CULTURAL
- URBANISMO
- INFORMACIÓN TURÍSTICA
- PROGRAMA DE FIESTAS
- BOCETO HISTÓRICO
- CALASANS
- PALABRAS DE UN APARECIDO
- DIÁLOGOS AL PASAR



SAN FELIU DE GUENOIS

AGUA MALAVELLA

DE CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

●
ARTRITISMO, ESTOMAGO,
HIGADO, RIÑONES,
INTESTINOS, ACIDOSIS E
HIPERTENSION ARTERIAL.

●
INDICADISIMA EN LOS
TRATAMIENTOS
SULFAMIDICOS.

●
EXQUISITA
AGUA DE MESA



●
CAPTADA Y EMBOTELLADA
DIRECTAMENTE DE LA UNICA
GRIETA TERMAL-CARBONICA-
ARCOSICA DE ESPAÑA.

●
TOTALMENTE NATURAL Y
GARANTIZADO EL GAS
CARBONICO DESPRENDIDO DE
LA MISMA GRIETA.

●
BALNEARIOS
PRATS y SOLER

●
REPRESENTANTE:

SEBASTIAN MESTRES

●
ERAS, 21 • SAN FELIU DE GUIXOLS • TELEFONO 222



Saludo

cordial y entusiasta, salido de la fibra tensa en la que el amor simboliza lo mejor de sus deseos, es esta nuestra bienvenida que devotos te brindamos, oh forastero amigo, reverentes a la distinción que tu presencia nos prodiga.

Bella, mucho más bella de lo poco que puede darle nuestro vivir de cada día, va hoy a parecerte la ciudad que honras con el gesto amable que para nosotros comporta tu visita.

Y es que, por sobre lo que la anécdota hablóte ya de la maravilla de su plástica, cábenos ofrecerte el alegre aguafuerte de un Programa, con el que vamos a solemnizar la Mayor de nuestras Fiestas.

A la par que con él, demostramos sentir para la Tradición las mismas ansias que para las cosas inmortales, conviene que así sepas, que también lo dictamos deseando corresponder a lo que para nosotros iba a ser el mandato de tu anhelo.

Con el intento al igual de velar por la constante permanencia de aquella fisonomía que, a lo largo de los tiempos, informó nuestro tipismo en la Historia, ahí van, a vuelta de hoja, bosquejos que, como a tales, rehuyeron el barroquismo literario para no burlar, cual tú, amigo, te mereces, la recta del corazón.

Destilará ante tus ojos la más típica amenidad de todo cuanto fué y sigue siendo nuestra Historia, celosos como andamos del honor con que el Destino quiso agraciarnos nuestra presencia en la Vida.

Y todo ello, no lo dudes, sólo para que luego, al dejarnos, quieras, tan entrañablemente como has sido recibido, depararnos la bondad y el estímulo de tu recuerdo.

Los genuinos y auténticos

DARLINGS

y los deliciosos caramelos café-leche

LA PASTORA

de MAURI, S. A. - Barcelona

Las cosas claras... y el

Chocolate PI

de ANTONIO PI PALOMA

BARCELONA

REPRESENTANTE:

Manuel Ribot Mauri

Garrofers, 10
Teléfono 68

San Feliu de Guixols

"SI VOLS BEURE BÉ"...

LITINES MUNNÉ

Laboratorios MUNNÉ - BARCELONA

LA MEJOR MARGARINA

LA BOYERA

BARCELONA

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE GERONA

Operaciones que realiza:

AHORRO A LA VISTA

Libretas individuales y conjuntas al 2 por 100 anual.

AHORRO A PLAZO

A seis meses, 2 1/2 por 100 A un año plazo, 3 por 100.

CUENTAS CORRIENTES

De particulares y entidades al 1 por 100 anual.

CUENTAS DE CONTRIBUYENTE

Para pago de tributos al Estado, Provincia y Municipio.

VALORES

Depósitos, compra-venta y pago de cupones.

PRESTAMOS

Personales, hipotecarios y con garantía de valores.

OFICINAS CENTRALES: Calle Ciudadanos, 19 - GERONA

SUCURSALES: SAN FELIU DE GUIXOLS, OLOT, SANTA COLOMA DE FARNES, FIGUERAS, PUIGCERDA y CASTELLO DE AMPURIAS

AGENCIAS Y DELEGACIONES EN LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE LA PROVINCIA

ITINERARIO DE LA CIUDAD



N una edición de principios del siglo actual, de las renombradas *guías manuales* «Baedeker», que eran ya en aquel tiempo las preferidas por el turismo internacional, correspondiente a España y Portugal, no se conceden a la ciudad de San Feliu de Guixols

más que las breves líneas que a continuación reproduzco, en su idioma original y hasta con sus características abreviaturas, para que puedan apreciarse con toda precisión y con su galanura de estilo. (Edición Francesa):

«*De Gerone a Sant Feliu de Guixols*: 40 kil. chemin de fer économique, en 2 h. env. pour 1 p. 55 et 2 p. 75. San Feliu de Guixols, ville importante de 10.000 hab. au S. E. de Gerone, au bord de la mer; Compte env. 200 fabriques de bouchons de liège. Le liège [env. 2 millions de kilog. par an] provient de Catalogne, de Valence, d'Andalousie, d'Extremadura et de la Corse.»

Ni una palabra más, ni una palabra menos. Y a pesar de ello, podíamos darnos ya por muy satisfechos de que se nos considerara «ciudad importante».

De esta manera, ¿cómo había de ser posible que el viajero que entraba en España por la frontera de Francia — de las demás ya ni hay que hablar — tuviera el menor interés en visitarnos, para gozar, aunque sólo fuese por unas horas, si no de otra cosa, al menos del ambiente apacible y del ameno y encantador paisaje de estos alrededores privilegiados?

«*E pur si muove*», que dijo un día el sabio Galileo, al obligarle a retractarse de su entonces nueva y sorprendente teoría de que era la Tierra la que giraba alrededor del Sol.

A pesar de la poca propaganda que se nos hizo desde el *Baedeker* y otras guías análogas, hay que confesar que algo se ha logrado.

Desconozco las últimas ediciones referentes a España de la famosa publicación editada en Leipzig, las supongo más ampliamente informadas en cuanto atañe a lo nuestro, y, en general, en todo lo referente a la «Costa Brava», nombre que no puede menos de haber llegado ya a sus oídos.

Pero mis dudas tengo de que los datos proporcionados al turista sean demasiado extensos.

Y es por este motivo que les brindo este modesto «Itinerario de la Ciudad», escrito sin esfuerzo alguno

para lograr algo primoroso; mas bien violentándome para imitar su mismo estilo escueto y de inventario, con su aquella forzada brevedad disculpable teniendo en cuenta las exigencias editoriales.

Así, pues, y prescindiendo de aquellos preliminares de rúbrica de los datos geográficos y meteorológicos, hoteles, fondas, pensiones, Casas de Correos y Telégrafos, oficinas públicas, etc., etc., y también del consabido *resumen histórico* (que pluma más experta tratará en otro lugar de este «extraordinario de Fiesta Mayor») si San Feliu de Guixols tuviese la fortuna de ser una población de 40 a 50.000 habitantes, entonces es posible que *Baedeker* se dignara decir:

SAN FELIU D : GUIXOLS

El auto de línea procedente de Caldas de Malavella, tiene su parada en la

RAMBLA VIDAL. Típica avenida con magnífico arbolado, y uno de los sitios más concurridos de la población; Hoteles, lujosos comercios, Bancos, Cajas de Ahorros, cafés que invaden las aceras y hasta el paseo central. Siguiendo la dirección sur, se llegará al

**PASEO DEL MAR, considerado como el mejor y más bellamente urbanizado de todos los de las poblaciones de la costa. Magnífica vista sobre la playa, el puerto y los montes de San Elmo y «Molí de les Forques». Bellos edificios de los Casinos «El Guixolense» y «La Constancia». La señorial casa Patxo es utilizada como Casa Consistorial, mientras se reconstruye por el *Servicio Nacional de Regiones Devastadas* el antiguo edificio que fué destruído por bombardeo de aviación durante la guerra de liberación. Continuación de este paseo, y formando ángulo con el mismo, el *Paseo del Generalísimo*, que junto con el anterior y el *Parque Municipal*, forman un bello conjunto propio de una Ciudad Jardín. En los jardines, el *Monumento a Julio Garreta*, genial compositor hijo de San Feliu. Al extremo de este último paseo, el típicamente llamado *Rincón del Pescador*. A mano izquierda, empieza la *Carretera a Palamós*. En dirección a la playa el

*PROMONTORIO DE «EL FORTIN», con magnífica vista sobre la ciudad y los paseos, la bahía.

Para anunciar

en los cines de toda Cataluña, dirigirse a

MEDITERRANEA DE PUBLICIDAD

Rambla Cataluña, 45 - BARCELONA

y en SAN FELIU DE GUIXOLS,
FRANCISCO SAURI (Bar Victoria)

Garage Central



General Mola, 45
TELEFONO 102



Ciclos ARASA

Reparación, renovación
y alquiler de bicicletas.

Especialidad en bicicle-
tas de carrera y paseo.

Suministro de neumáti-
cos de todas marcas y
medidas.

REPRESENTANTE
de las máquinas de coser y bordar, de calidad

S I G M A

Exposición de modelos en existencia.
Operaciones al contado y a plazos.

Carretera de Gerona, 10

CARGA Y ENCARGOS
PARA BARCELONA
SERVICIO ESPECIAL A S'AGARÓ

Transportes

J. VIDAL

MAY, 3 - TELEFONO 32
SAN FELIU DE GUIXOLS



AGENCIA EN BARCELONA:

Rech, 51 - Teléfono 24803

SOCIEDAD "BADICO"
ANONIMA

ADORNOS PARA VESTIDOS

Fabricación de trenzas, soutaches
y sus similares

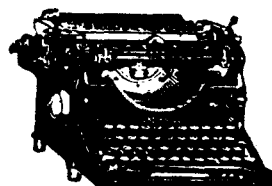
Santa Magdalena, 91 - Teléfono 79

SAN FELIU DE GUIXOLS

La Mecanográfica Guixolense

de

Salvador Oliver



Calle del Sol, 33

Reparación de toda clase de máquinas de ofici-
na, con piezas de recambio para las mismas.

el puerto y los montes que circundan la población. Muy pintoresco al atardecer y en las noches de luna. Restos de antiguas murallas y del puerto primitivo. Existió en este lugar la necrópolis de un antiquísimo poblado ibérico. En su parte más avanzada, el pabellón de la Sociedad Española de Salvamento de Naufragos. Aquí, según la tradición, San Félix el Africano, patrón de la ciudad, fué arrojado al mar atado a una rueda de molino, salvándose milagrosamente. Desde el extremo del Paseo del Generalísimo, y por la llamada calle de Colón (desmante en la roca del Fortín), se llega al Puerto y escollera. Fué colocada la primera piedra en el año 1904, con asistencia de S. M. el Rey don Alfonso XIII. Destruída en gran parte la escollera por los temporales, se halla actualmente en reparación. Domina al puerto la montaña del Molí de les Forques; desde lo alto, *bello panorama*.

En la parte extrema o poniente del Paseo del Mar, y por el Paseo de D. Pedro Rius, se llega a los Baños de San Elmo, al pie de la montaña; en lo alto, la Ermita de San Elmo, patrón de los navegantes, edificada en el año 1452, destruída por las tropas francesas en 1696, y reedificada en 1723, fué restaurada en 1929 y saqueada e incendiada en 1936. Desde el mirador de la ermita bello *PANORAMA, desde la punta de Tossa por una parte, hasta el faro de San Sebastián y Castillo de Montgrí por la otra; por la parte de tierra, *las gabarras, las penyas*, y, a lo lejos, el Canigó. A sus pies, la ciudad, el puerto y los acantilados de la Costa Brava. Descendiendo del monte por la empinada calle de San Elmo, se llega otra vez al Paseo del Mar. A la izquierda, la *Avenida de Calvo Sotelo* (sobre el cauce de la *riera del Monasterio* cubierto con bóveda) conduce hasta la Plaza del Monasterio, en la que se encuentra el imponente conjunto del

*MONASTERIO BENEDICTINO E IGLESIA PARROQUIAL. No están acordes los historiadores sobre la fecha exacta de la fundación del Monasterio B. que tanto influyó en la historia y en las vicisitudes de la antigua villa.

Según la tradición, habría sido fundada por el propio emperador Carlomagno, quien al conquistar en el año 778 el Castillo de Alabrich — posición ocupada por los árabes cerca de la antigua Iecsalis — lo dejó bajo la custodia de un abad y de algunos monjes benedictinos. La mayor parte de lo que se conserva actualmente del Monasterio, son alas de edificios de los siglos XVII y XVIII, utilizadas para Casa Rectoral, Cuartel de la Guardia Civil y Escuela de Artes y Oficios. De esta misma época, e interesantes artísticamente, sólo quedan el llamado «Arco de San Benito», la puerta de entrada al edificio y la escalera, con su graciosa cúpula interior.

LA IGLESIA PARROQUIAL, es obra de diferentes épocas; de la primitiva iglesia quedan los importantes restos de que se tratará luego. En su interior, tiene la amplia nave románica del siglo XII. El resto es de sobrio estilo gótico (sobre muros románicos adaptados hasta el crucero); algunos cepillos son de

época barroca. Restos del antiguo altar de esta época se conservan en la capilla del Hospital Municipal (bellos relieves con escenas de la vida de Jesús). El actual altar mayor es moderno.

Su entrada lateral, de estilo gótico en la fachada, parece que fué trasladada aquí de otro edificio.

La puerta de entrada directa a la nave principal, que corresponde a la verdadera fachada del templo, es la llamada

**PORTA FERRADA. Debe atribuirse esta construcción a principios del siglo XI, y en ella aparece claramente la fusión del arte árabe con el románico. Su interés arqueológico es considerable.

Se trata de un pórtico con dos pisos, de galerías superpuestas, con tres arcos en la planta baja, en forma de herradura, encima de columnas. Sobre cada uno de estos arcos hay en el piso otros tres, también sobre columnas más pequeñas formando galería, y sobre ella una faja de arcuaciones ciegas sostenidas por ménsulas poco salientes. Todo el conjunto es de piedra, toscamente labrada. Su longitud del espacio libre del pórtico, en planta baja, es de 8 metros; su anchura varía de 2,80 a 3 metros. Los capiteles de las columnas son sencillos y de formas geométricas. Correspondía seguramente este conjunto a la fachada de la primitiva iglesia del monasterio. No obstante, hay algunas opiniones dispares. Este interesante monumento fué restaurado en el año 1930.

Queda encuadrado este pórtico por dos torres de las que formaron el recinto fortificado del templo, que datan de los siglos XIV y XV. Destaca la del actual campanario, por su altura y por su forma original. Frente a la Porta Ferrada hay un espacio libre, o patio, con una verja de hierro moderna.

Desde la Plaza del Monasterio, por la Ronda Masana (a la izquierda, carretera de Tossa), se llega al

*CEMENTERIO, digno de ser visitado por el bello conjunto de su urbanización, sus bien cuidados jardines y la belleza de algunos de sus panteones.

Volviendo a la citada Plaza del Monasterio y junto a ella, merece un recorrido el *Barrio antiguo*, que estuvo enclavado dentro de las murallas medioevales. En algunas casas, interesantes ventanas, puertas y patios señoriales. En su parte más próxima al Paseo, la

PLAZA DE ESPAÑA, con los edificios del Ayuntamiento (en reconstrucción) y Plaza Mercado; algunas casas conservan antiguos pórticos. En el centro, una fuente de piedra labrada, donación de don Felio Cabarrocas en el año 1853. De esta plaza arranca la *Calle de Clavé*, importante vía comercial, que en su continuación, y al atravesar la Rambla Vidal, conserva su primitivo nombre de Calle Mayor, y llega hasta la *Rambla de José Antonio* (Portalet).

En la periferia de la población, los edificios modernos del Grupo Escolar, Asilo Suris y Estación del ferrocarril de San Feliu de Guixols a Gerona.

Caballero:

*Si en su casa usan siempre
Lejía "LA PANCHITA"
tiene Ud. suerte, ya que le ahorraran dinero, mucha ropa, aparte de obtenerla más blanca que con otras lejías*

Encargos "ALFONSO"

SERVICIO DIARIO

AGENCIAS:

Rambla Vidal, 18 - Teléfono 177
SAN FELIU DE GUIXOLS - S'AGARÓ

Plaza de las Ollas, 9 - Teléfono 20558
B A R C E L O N A

VIAJES MARSANS

Representante: ALFONSO HEREU

R. Vancells Gros

ABRASIVOS **DUREX**
LUBRIFICANTES **TESSA**
CORREA INEXTENSIBLE **STRONG**
FLEJES LAMINADOS
ACEROS ELECTRICOS MOLDEADOS
BASCULAS Y CAJAS **PIBERNAT**
MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS



Carretera de Gerona, 12
Teléfono 110

SAN FELIU DE GUIXOLS
(GERONA)

Compre a plazos

en la casa más importante de su ramo

C. A. COMERCIAL DE CREDITO, R. C.

Agente en SAN FELIU DE GUIXOLS

JOSE ALGANS

Mayor, 49

FONDA SAN TELMO

JAIME CALVET

MARAGALL, 17 - TELEFONO 33

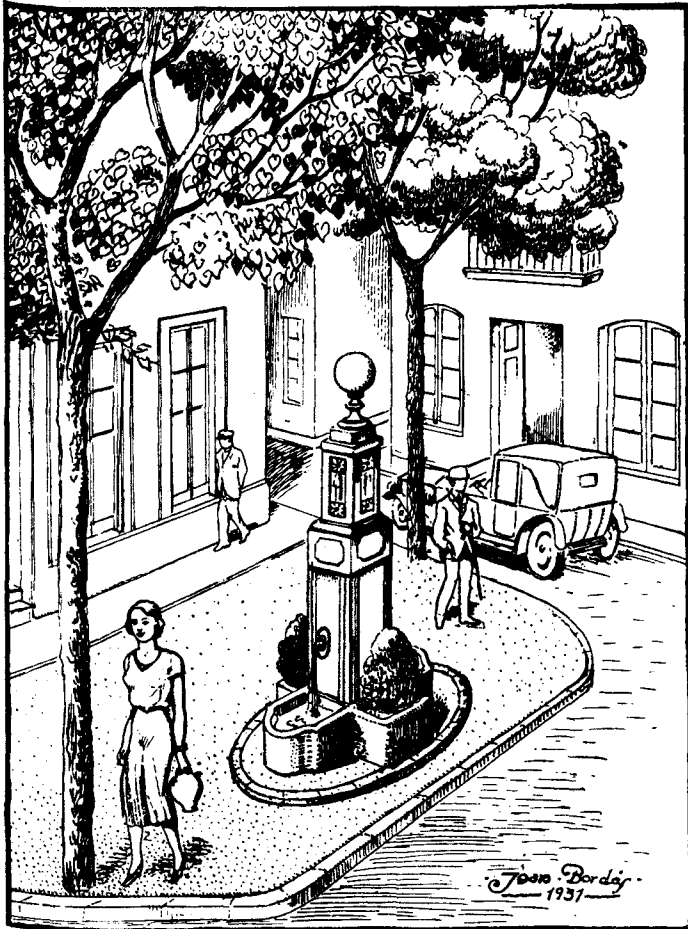
SAN FELIU DE GUIXOLS

* * *

Muy breve ha resultado este resumen; muchas cosas importantes han quedado por escribir, pero va comprenderá el lector que forzosamente tenía que ser así, y puede estar seguro que de llegar a manos de los encargados de redactar la más moderna edición del «Baedeker», sería aún reducido a su tercera o cuarta parte.

Pero creo que con lo dicho basta para probar que somos merecedores de mejor trato en esta clase de publicaciones.

Bien es verdad que en estos últimos años se han publicado muy bellas guías de esmerada edición, redacción y presentación.



Pero suelen ser éstas, generalmente, guías literarias, sólo adquiridas por los que ya tienen intención de visitar esta Costa Brava, o por aquellos que desean conservar grato recuerdo de su excursión por ella.

Pero lo que importa, más que nada, es que en las grandes guías internacionales, que son las que verdaderamente guían y conducen al turista desorientado y desconocedor de las cosas, nuestra ciudad no haga el humildísimo papel de Cenicienta, y que figure dignamente, tal como le corresponde por su rango y por su indiscutible importancia y belleza.

J U A N B O R D A S

Hotel COSTA BRAVA

MAGNIFICA SITUACION
SOBRE EL MAR

SELECTA COCINA



PLAYA DE ARO

TEJIDOS y NOVEDADES

Almacenes

L L E N S

EMILIO COMADIRA



PRIMO DE RIVERA, 10
TELEFONO 1507

G E R O N A

PASTELERIA

Comas

RUTLLA, 2
TELEFONO 134

SAN FELIU DE GUIXOLS

Gestoria

MERCURIO

CRUZ, 35
TELEFONO 230

APARTADO DE CORREOS 23

San Feliu de Guixols

Hotel

Las "NOIES"



TELEFONO 30

SAN FELIU DE GUIXOLS

AGUA DE SALENYS

BELL-LLOCH - SANTA CRISTINA DE ARO
===== (GERONA) =====

INDICADISIMA EN LAS ENFERMEDADES CRONICAS DE ESTOMAGO, HIGADO E INTESTINOS

TAMBIEN EN LAS ENFERMEDADES DE LA NUTRICION, GOTA, REUMATISMO, DIABETES, LITIASIS BILIAR Y RENAL, ETC., ASI COMO TAMBIEN EN LAS AFECIONES DEL RIÑON Y VIAS URINARIAS.

ES UN BUEN REMEDIO PARA LOS CASOS DE ESTREÑIMIENTO NORMALIZA Y DESINTOXICA EL ORGANISMO.

ES EXCELENTE AGUA DE MESA

PARA PEDIDOS A:

PALAHÍ Y C.^{IA}, S. L.

CARRETERA DE PALAMOS, 15
SAN FELIU DE GUIXOLS



Boceto histórico



El emplazamiento de nuestra ciudad, junto a la ensenada que forma un puerto natural abragado, entre los promontorios de San Elmo y El Fortim, fué probablemente causa de su remoto origen.

Aparte de la prehistórica punta de sílex encontrada en

San Elmo, las excavaciones efectuadas en El Fortim dieron por resultado diversos hallazgos relacionados con la villa ibérica, descubriéndose algunas tumbas, de las que se extrajeron, entre otros objetos: ánforas, monedas y fragmentos de loza.

No obstante, siendo pantanoso el valle donde ubicaba la antigua Jecsalis, servía más bien como punto de apoyo para la defensa de la costa, con un fuerte alcázar y una torre de observación de las llamadas de «Aníbal»; existiendo en los primeros años de la era cristiana escasa población, por estar situada nuestra comarca fuera de la red de comunicaciones romanas.

La interesante leyenda de San Félix Mártir, el africano, según la cual, durante la persecución decretada por el emperador Diocleciano, fué arrojado al mar, en el paraje denominado Calasans (Cala dels Sants), atado en una rueda de molino, con la que, sostenido por un ángel, boradó la coina que hoy alberga el Salvamento de Náufragos, llegando sano y salvo a la playa opuesta, fué motivo de peregrinaciones en épocas posteriores, desde Gerona, siguiendo el mismo camino que se suponía recorrido por el Santo, dándose en el siglo XII el nombre de SAN FELIU a nuestra ciudad, en conmemoración de tan notable suceso.

Las generaciones que vivieron en los albores de la edad media, conocieron los horrores de una miseria sin precedentes, siendo arrasadas villas y campos por los invasores árabes y devastadas las costas por los piratas normandos. En aquella época, noche oscura de la historia, se inició la Reconquista, tras duras luchas, en que el terreno era disputado palmo a palmo, hasta constituirse, en la primera etapa, la «Marca Hispánica», dependiente de la monarquía carolingia de Francia.

Bajo el impulso de la Iglesia, y en especial de la ilustre Orden de San Benito, volvió a organizarse la agricultura y el trabajo, creándose en el Ampurdán varios monasterios feudales, de los cuales fué nota-

bilísimo el de nuestra ciudad, con jurisdicción en amplia comarca y algunos puntos de Cataiuña y Mallorca, después de la conquista de ésta. Fué considerado el segundo en importancia a continuación del de San Pedro de Roda.

Se atribuye la fundación de nuestro Cenobio a la magnificencia de Carlomagno. El caso es que se halló un pergamino del año 968, dado por el rey franco, Lotario, al abad Suñer de Jecsalis, del que se deduce que existía el Monasterio desde mucho tiempo atrás.

Sólo al cobijo del monasterio-fortaleza pudo poblarse la playa, siendo clara prueba de la necesidad que se sentía del mismo, el hecho de que por escrito se comprometía la villa a prestar diversos servicios para la conservación de sus murallas y torres, pago de tributos, prestación de guardias, etc.

Los ataques corsarios de Baleares y Argel eran un mal endémico en las costas levantinas, debiendo los monjes cambiar el sayal por la cota de mallas, cuando la torre del «Fum» indicaba, con sus humaradas, la proximidad del peligro.

En 1113 partió de Italia una poderosa expedición naval, de las repúblicas de Pisa, Luca, Florencia y Roma, para terminar con el foco musulmán de Baleares. Tomaron tierra equivocadamente en nuestras costas, concentrándose la flota en nuestro puerto, donde se firmó un pacto, por el que se nombraba al Conde Ramón Berenguer III de Barcelona, jefe supremo de las fuerzas aliadas, viniendo a esta ciudad numerosos nobles de Cataluña y Provenza.

En la segunda y definitiva ocupación de Baleares por Jaime I el Conquistador, gran cantidad de guixolenses poblaron aquellas islas, después de haber contribuído a su conquista, en méritos a lo cual fué nombrado el abad Bernardo de ésta, obispo de Mallorca.

Durante la Cruzada de 1285, 250.000 franceses y fuerzas mercenarias invadieron nuestra patria, para terminar con «el pequeño rey de tan pequeño reino» — Pedro III el Grande de Aragón — y vengarse de las graves derrotas sufridas en Italia. Cuando los galos, después de muchas dificultades, lograron infiltrarse y poner sitio a Gerona, donde el vizconde de Cardona, con un puñado de almogávares resistía los embates de un enemigo incomparablemente superior, el almirante francés Lodeva forzó la entrada en nuestro puerto, con sesenta naves, para asegurar el aprovisionamiento del ejército de tierra. Como castigo

de la lealtad de nuestra población a su Rey, fué incendiada, huyendo sus moradores. Terminada la guerra con la más brillante de las victorias de las huestes catalano-aragonesas y de la escuadra de Roger de Lauria, siguió una era prolongada de prosperidad y poderío.

Existía en nuestra ciudad un Consulado de mar y una Lonja, con su escribanía, donde se dirimían pleitos y ajustaban operaciones mercantiles. Durante siglos se construyeron embarcaciones en nuestros astilleros, siendo el puerto centro de una actividad que hoy resulta difícil imaginar.

Posteriormente — reinado de Pedro IV — disminuyó la influencia feudal del Monasterio, después de enconados litigios con la ciudad de Gerona, interesada en nuestro puerto, y la villa fué declarada de «realengo», obteniendo garantías y libertades, si bien conservó el abad ciertos privilegios, entre otros los impuestos de «ribatges» y «mesuratges» en la carga y descarga de mercancías. Don Juan I utilizó el puerto guixolense para preparar varias expediciones navales. Hallándose Alfonso el Magnánimo en Nápoles, la Diputación General de Cataluña se trasladó unos meses a nuestra ciudad (1441), viniendo varias embajadas, con una animación y lujo extremados.

Puede apreciarse la magnitud de la aportación de nuestra ciudad en la batalla de Lepanto, teniendo en cuenta que unos ochenta guixolenses tuvieron cargos de mando, siendo apresada la capitana turca por el navío mandado por el compatriota Pedro Roig, y el capitán Camisó, también de ésta, decapitó al jefe supremo de la armada otomana Hali, cuya cabeza colgó en la popa del buque. Muchas mercedes y trofeos fueron otorgados por don Juan de Austria a nuestros marinos, en premio a su conspicua actuación.

El descubrimiento de América, por su enorme trascendencia, tenía que ser fatalmente ruinoso para el puerto guixolense, pues las nuevas rutas comerciales y los esfuerzos de la España Imperial, se dirigieron al nuevo continente, utilizando puertos andaluces o gallegos.

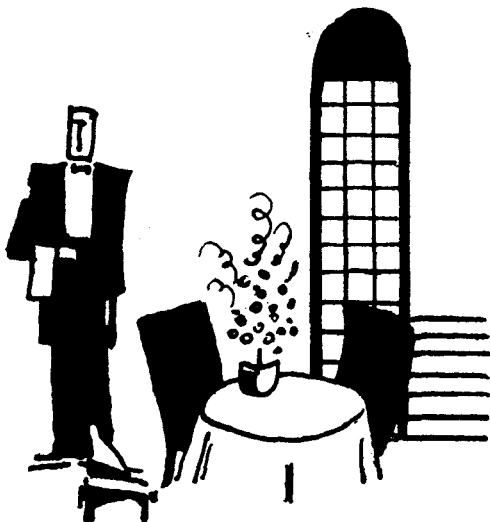
No interesa reseñar la historia contemporánea, por ser más secundaria, y para no extender excesivamente este boceto. Debiendo sólo significar que a últimos del pasado siglo se desarrolló en esta ciudad la industria corchotaponera, que por su dependencia del exterior, le ha dado momentos de prosperidad, alternados con otros de aguda crisis, especialmente en los últimos años.

J O R G E P A L A H I

HOTEL MURLÁ

DE PRIMERA CATEGORIA

TELEFONO 91



COSTA BRAVA

SAN FELIU DE GUIXOLS



Historia breve



UANDO me fué encargada una crónica sobre la historia deportiva de nuestra ciudad, inmediatamente pensé en la gran extensión que la misma tendría dado el número de temas susceptibles de ser tratados, por lo que decidí hacer una sucinta reseña del

deporte que cuenta con mayores simpatías entre la población, y ser por ende, el que deportivamente hablando ha dado más días de gloria y renombre a nuestra ciudad, y que no es otro que el fútbol.

Que este deporte es, podríamos decir, el deporte local por excelencia está fuera de toda duda, como lo prueba la gran masa de espectadores que en toda época ha acudido a llenar el campo de juego para presenciar con el mayor interés y amor a sus colores, las luchas sostenidas por su equipo representativo. Y aun hay más, y es la misma afición que antaño se sentía en la práctica activa de este deporte, que dió fama a nuestra ciudad de ser cantera de buenos jugadores, como lo prueba el que muchos de ellos, de nuestro equipo han pasado a jugar en clubs de 1.ª y 2.ª división nacional, y algunos incluso han llegado a vestir los entorchados de la internacionalidad.

Empieza a tener el equipo local franco renombre en tiempos del glorioso Ateneo Deportivo, fundado por el gran prócer Rdo. Santos Boada de inolvidable recuerdo, con cuyo equipo al poco tiempo llegó la época de oro del fútbol local, ya que por él fueron ganados consecutivamente varios campeonatos provinciales y uno de Cataluña de 2.ª categoría (temporada 1921-22).

Detalle indicador del espíritu futbolístico que por aquel entonces animaba a la población lo hallamos en que al mismo tiempo que existía el Ateneo Deportivo (con campo de juego en la Plaza del Monasterio, actuales terrenos de la Corchera Catalana), se fundó otra sociedad con el nombre primero de «Esport Club Guixolenc» y luego de «Casal dels Esports» (con terreno de juego en la carretera de Palamós, y que es el que utiliza en la actualidad el C. de F. GUIXOLS), siendo grande la rivalidad entre ambas sociedades, caso que suele ocurrir en todas las poblaciones que cuentan con dos equipos.

A partir de la victoria conseguida por nuestros colores frente al Atlético de Sabadell, y que nos proporcionó el campeonato de Cataluña de 2.ª categoría, empieza la decadencia del equipo local, cuyas causas por ser múltiples y muy completas no son del

objeto de esta crónica, cambiándose entonces el nombre de Ateneo Deportivo por el de C. E. I. D. A. y fusionándose las dos sociedades, pero continuando con el campo de juego en el mismo terreno de la Plaza del Monasterio. Por la venta de los mismos a la Corchera Catalana desaparece esta última sociedad y, por tanto, el fútbol en nuestra ciudad.

Durante nuestra guerra de liberación, son nulas las manifestaciones de este deporte, que empiezan a resurgir de nuevo en el año 1939, terminada la misma, fundándose el JECALIS y utilizándose como terreno de juego, el antiguo campo del «Esport» de la carretera de Palamós. Corta es la vida de esta sociedad a pesar de haber llegado a contar con un respetable equipo, y, desaparecida ésta, surgen las peñas locales que aunadas dieron como fruto la fundación del actual C. de F. GUIXOLS, sobre cuyo historial nos entretendremos algo por creer que es y debe ser el continuador de la tradición futbolística que tan alto puso el pabellón de nuestra ciudad.

El principio de la vida del C. de F. GUIXOLS es precario, como es lógico suponer, y su actuación dentro de los torneos queda reducida a papeles de medianía, a pesar de actuar en competencia con equipos de localidades muy por bajo de la nuestra tanto en posibilidades materiales como deportivas. Es por eso que hace tres temporadas se intentó un resurgir del equipo mirando de remontar el fútbol, si no hasta la altura que había llegado, a un nivel de acuerdo con la importancia de la ciudad y las tradiciones futbolísticas de la misma. Creemos que esto se ha logrado y para demostrarlo lo mejor es hacer un pequeño balance.

Este no puede ser más halagüeño, como lo demuestra el que en estas tres temporadas se han logrado tres ascensos de categoría, militando en la actualidad en 1.ª categoría Regional, grupo B. Se han conquistado campeonatos en las diversas categorías que hemos atravesado, culminando en un brillantísimo 2.º lugar en la próxima pasada temporada en un grupo mixto de 14 equipos de las provincias de Barcelona y Gerona. Entre los muchos trofeos conquistados, cuenta en forma especial la Copa Federación Catalana a la Deportividad, que se otorga al equipo que no haya sido sancionado en toda una temporada deportiva ni en sus jugadores, ni en su público y campo, ni en su directiva, y que nuestro equipo ha sido el único en conquistar, y lo que más nos corrobora en nuestro aserto, y anima a seguir por el camino emprendido, es la gran afluencia de público al campo, que ha llegado a igualar e incluso a sobrepasar la de los tiempos de oro del fútbol local.

FABRICA de GASEOSAS y SIFONES

CERVERA
Cerveza DAMM

AGUA DE MALAVELLA

Representante: S. MESTRES

MANUEL RIBOT MAURI

Comisiones y Representaciones

CALZADOS DISPÉS

Rutlla, 33

RECADERO PAU

Diario a Gerona

Mayor, 38

LORENZO VENTURA

Vinos y Frutas

Plaza de España

ENCARGOS LLONCH

San Feliu a Gerona y viceversa

Calle May - Tel. 37

CASELLAS - VIADÉ

Alpargatería

Calle Clavé, 12

VIUDA DE VIVES

Comercio

Rbla Vidal, 9 - Tel. 92

REGINCÓS - RIBAS

Ventas al por mayor

Algabira, 65

GUIA

*Comercial e Industrial
de la Ciudad*

TAXIS SARRETA

BAR MIRAMAR

Fiesta Mayor

«Els Verds», de Mataró

Pintura - Restauración - Venta

CICLOS VALENT

Algabira, 1

JOSÉ MASSAGUER SALA

Comisiones y Representaciones

Sto. Domingo, 70 - Tel 164

IGNACIO PELACH FELIU

Colmado Casa Canals

Sucursal de «Comercio y Crédito»

TODO a PLAZOS

ROBERTO REMUS

Escultor en corcho

Calle Gerona, 57

Calzados de todas clases

FRANCISCO TURÓN

Verdaguer, 15

NOVEDADES GRAU

Rutlla, 19 - Tel. 226

CAMISERÍA MARTÍN

Administración de Loterías

Rutlla, 9

TABERNA

"CASA TONI"

Calle Garrofers, 24

Especialidad en tapas
y platos típicos del país

Buenos caldos
Inmejorable ambiente

Aguas Carbónicas

LA MASCOTA

BAR VICTORIA

Vda. de L. GRUARTMONER

Comestibles - Vinos y Licores

Mayor, 42

TRANSPORTES FONT

San Feliu - Llagostera

Caldas de Malavella

RESTAURANTE CRUAÑAS

Rambla Vidal

CASA BUXÓ

Abierto día y noche

Teléf. 187 - Mayor, 17

RECADERO ILLA

Encargos para Barcelona

Plaza Comercial, 10 - Mayor, 13

Calzados de todas clases

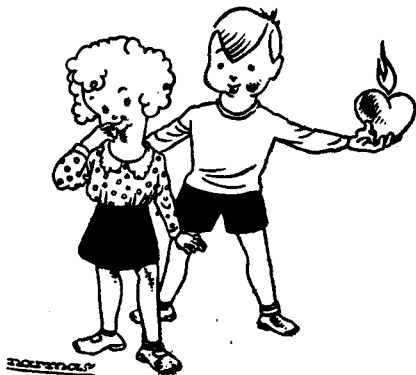
LUIS GODÓ

C.º Gerona, 30

Al mismo tiempo se ha procedido a la mejora del campo, que estaba completamente desmantelado, comprendiendo esta mejora una primera nivelación del terreno de juego, a fin de suprimirle en gran parte la pendiente hacia la vía, la construcción de una valla de madera, unas casetas para jugadores y árbitro y unos retretes para el público, la plantación de un arbolado que al mismo tiempo que dé sombra a los espectadores sea una mejora estética notable, la construcción de un marcador, y la de un pasillo para el control de las entradas. A estas mejoras ya realizadas, seguirán otras que obran en cartera en un breve período de tiempo, y todo ello, si bien no nos permite blasonar de campo modelo, nos dará cuando menos la satisfacción de tener uno más que aceptable, y mucho más si se tiene en cuenta que ello es debido casi en su totalidad al esfuerzo exclusivo de la afición local.

Permítasenos para terminar, una disquisición de carácter puramente afectivo. Hemos dicho anteriormente que nuestra ciudad había sido cantera de buenos jugadores de fútbol, y ello es verdad, porque en la memoria de todos están tantos nombres que sería prolijo enumerar y que constituyeron en otra época nuestros equipos. Diremos más; hubo temporadas en que a más del primer equipo se contaba con un reserva de casi igual valía que el primero, y ambos formados en su casi totalidad por jugadores hijos o avencidados en nuestra ciudad y alguna individualidad forastera. Este sería el ideal que todos deseáramos para nuestro equipo en la actualidad y tiempo a venir, y ello sólo es posible si la niñez y juventud de nuestros días vuelve sobre sus pasos y siente como sintieron sus mayores, la afición a practicar este deporte como una de las ramas de una sana vida deportiva, para así, entre esta pléyade de noveles jugadores, escoger los que deberían formar el conjunto titular, única forma de defender con moral, con ahinco y como a cosa propia, unos colores queridos que tantos días de gloria han dado a nuestra ciudad.

V . V A L L S S E R R A



Casas y Limberg

S. L.

Fabricación de
Adornos para vestidos
y Trencería



Fábrica y Despacho:

Gravina, 1 SAN FELIU DE GUIXOLS Teléfono 2

BAÑOS Y TERRAZAS

SAN ELMO



FIESTA MAYOR

SELECTOS BAILES
AMENIZADOS POR
LA ORQUESTA
"ELS VERDS"

DE MATARO



SERVICIO DE BAÑOS DE OLEAJE

Simón Arará

Artículos de Verano
E s p a r t e r í a
M u e b l e s

Victoria Romá

Relojeria y Bisuteria
Objetos para regalo



Mayor, 14 San Feliu de Guixols

Pastelería

LA VIENESA

ESPECIALIDAD EN
BOMBONES - HELADOS

TAXIS

CLAVAGUERA

TELEFONO

1 1 9

Eras, 22

San Feliu de Guixols

Atlántida

GESTORIA ADMINISTRATIVA COLEGIADA

Verdaguer, 3
Teléfono 49

AGUAS POTABLES

DE

SAN FELIU DE GUIXOLS

SOCIEDAD ANONIMA



CHIC BAR

SE RECOMIENDA SOLO

TELEFONO 194
SAN FELIU DE GUIXOLS

Fonda "EL SABRE"

PROPIETARIO:
ENRIQUE SERRA
CASA POPULAR
TELEFONO 17

SAN FELIU DE GUIXOLS



HUT creyó conveniente que para redondear los temas figurantes en el presente extraordinario de Fiesta Mayor, era menester versar sobre Urbanismo y tuvo la ocurrencia de hacerme a mí tal encargo, como podía haberlo hecho a otro cualquiera, ya que co-

mo así es en efecto, todos tenemos ideas propias sobre el mismo respecto que a mí se me dio en turno. Todos tenemos visiones y proyectos que oscilan desde los más geniales a los más disparatados. Sólo pulsando pareceres es posible acercarse al término medio, donde, según los virtuosos, se halla el verdadero equilibrio. Y como sea que los guixolenses sentimos al unísono esta misma inquietud, gustosamente había yo de aceptar este trabajo de «pic i pala».

Al hablar de urbanismo no puedo pretender decir nada nuevo, puesto que se trata de un problema antiquísimo, tanto como la vida misma de los pueblos. En el mismo instante en que comienza la creación de cualquier núcleo de viviendas, aparece simultáneo el llamado problema urbanístico, sin que éste quede ya nunca más resuelto por más bien que se hagan las cosas. Latente y constante. Todos los pueblos empiezan por la primera vivienda y luego van creciendo hasta hacerse más o menos grandes, algunos quizá demasiado grandes.

Consecuencia inmediata de su crecimiento, llegan ya las primeras necesidades imprevistas, motivadas todas por muchos y variados factores, sin excluir los que actualmente reclaman una más idónea concepción estética, sumada al imperativo de las conveniencias higiénicas. Ni decir cabría tampoco el importante papel que en la vida moderna juega un aspecto nada despreciable, cual es el que impone por ejemplo la circulación de vehículos mecanizados. Y entre todos, puestos ya a enumerarlos, cabe considerar igualmente interesante la progresiva solicitud de nuestras gentes que reclaman nuevos claros y más bellas perspectivas, gustando dar de cuando en cuando con anchas plazas y arboledas, pulmones para que la ciudad respire, a la par que tener donde recrear su mirada sobre la franja de los verdes y el lumínico colorido de las flores.

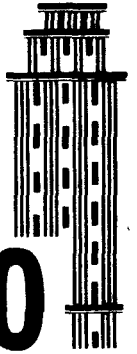
Los guixolenses formamos en la vanguardia de tan hermosa cruzada y, prueba de ello, resultan los ensayos atrevidos que se han hecho, lográndose que todos, grandes y chicos, hayamos correspondido admirablemente y con tan sana y edificante comprensión, que ni tan sólo han hecho falta los típicos cartelones con su proverbial «Respetad plantas y flores». Tamaña delicadeza, como es natural, nos ha dado categoría a los ojos del visitante, por lo que somos considerados gente culta que sabe apreciar y considerar sus cosas con legítimo orgullo, debiendo esforzarnos en mantener tan limpio rango, que a la vez es el mayor estímulo para los elegidos a regentar los públicos destinos.

Un amigo de la Redacción de CHUT, alentaba el otro día mi memoria, para que no olvidara en este artículo de insistir sobre la necesidad que padecemos

TEMAS

PERMANENTES

URBANISMO



de vías más anchas, que respondan a las exigencias de la circulación de acuerdo con el volumen y dimensiones de los actuales vehículos. Que, con visión de verdadera perspectiva, cabe no olvidar las grandes posibilidades que ofrece el embellecimiento de la Avenida de Calvo Sotelo, plaza y calle del Monasterio, calle de San Elmo y Raig, así como el Fortim. Insinuaba también que era menester poner toda nuestra atención hacia aquellos establecimientos céntricos que, contrariando la belleza del conjunto, tienen todavía sus rótulos y fachadas en un lamentable abandono. Haciéndolo constar así, cumplo gustosamente con mi amigo, a la vez que me permito someterlo a la consideración de los interesados.

Mi amigo, como yo mismo, entendía que las viejas y nobles piedras que existen en las fachadas de muchas casas, debería obligarse a hacerlas revivir, pero no sólo a base de una disposición más o menos oficial, sino que aceptasen como suya esta sugerencia aquellos que dirigen las obras y que, por lo mismo, tanto pueden influir con su recomendación a los interesados.

Respecto de las obras de carácter general o público, conviene no olvidar que las iniciativas más excelentes no pueden traspasar las disponibilidades económicas que se tienen para realizarlas. Si no fuera esta realidad insoslayable, yo desde aquí clamaría por la urgente modernización de las vías más principales para la circulación, quitando obstáculos y puliendo las calles con asfalto, declarando así la guerra al polvo y al barro. Y empezaría por la Rambla Vidal, la vía más céntrica, el verdadero eje de nuestra geografía urbana.

La Rambla Vidal, en los tiempos de nuestros abuelos y hasta en el de nuestros padres, fué, de entre todas, la porción de pueblo más acogedora, más popular y más «ganxona». Pero en estos últimos veinticinco años, ha sido operada una universal revolución, que quieras que no ha repercutido en nuestra Rambla, hecho por el cual ya no responde al concepto actual de la nueva vida como tampoco a sus necesidades.

Hemos hablado de urbanismo, pero no con el intento de fijar normas, puesto que convenimos que se trata de una obra que tiene principio y nunca fin. Si de ello hablamos, lo hacemos solamente para mantener vivo el rescoldo, toda vez que siempre un buen rescoldo puede más que una súbita llamarada.

V. G A N D O L J O R D Á

La OFICINA INFORMATIVA DE LA COSTA BRAVA

se complace en facilitar a usted, amigo forastero, que honra a la ciudad con su visita, los siguientes datos:

CLIMA. — Nuestra situación geográfica es ideal, ya que goza de todas las ventajas que le proporciona un clima inmejorable, la característica del cual es la constancia de su temperatura, regulada por el calor específico del agua del mar, almacenando la energía térmica irradiada por el sol y devolviéndola cuando sufre baja la temperatura del aire. — Su promedio anual es de 15° y la máxima oscilación diurna en invierno es de 12° a 16°. — Los vientos, moderadamente húmedos y cálidos en invierno, son estímulo para la actividad respiratoria y tonifican las funciones orgánicas. La velocidad media anual de los vientos en esta región, es de 1,5 metros por segundo, mientras que el promedio de la máxima anual es de 14 metros por minuto. — La proximidad de los bosques asegura también la estabilidad del grado higrométrico del aire, favoreciendo igualmente la producción de ozono. — El promedio anual de horas de lluvia es de 242,6 según las observaciones verificadas durante diez años en el Observatorio local de don Rafael Patxot. — Por tanto, los efectos beneficiosos para el organismo, pueden resumirse en efectos tónicos debidos a la alta y constante presión barométrica (promedio anual de 762.54 m. m.), efectos sedantes, atribuidos a los vientos del mar y al grado higrométrico (promedio anual 71,8) y efectos de preservación microbiana, gracias a la pureza del aire del mar, a la crecida cantidad de ozono y a la actividad de los rayos ultravioletas.

EXCURSIONES. — Tanto por la parte de San Elmó como por la de S'Agaró, resulta sumamente interesante cualquiera de las excursiones realizadas a sus calas y playas. — Por el interior, anotamos sólo las más salientes:

FONT PICANT: Diez minutos a pie de la Estación ferroviaria de Bell-lloch y Font Picant. — Por carretera desde esta ciudad, 8 kilómetros. — Interesante paraje y buena sombra. — Propiedades del manantial: efectos diuréticos favoreciendo la eliminación renal.

ROMANÁ: Pueblecito situado en la sierra que forma la vertiente izquierda de la Vall de Aro. — Distante una hora a pie de la Estación ferroviaria de Bell-lloch. — Por carretera, desde San Feliu, 13 kilómetros. — Notabilidades: Iglesia Parroquial, ejemplar románico del siglo XII. El célebre Dolmen conocido por la *Cova d'En Daina*. El *Suro de la Murtra*, alcornoque cuya copa forma un círculo de 62 metros y dos de diámetro su tronco. — Buena vista panorámica. — Fuentes naturales conocidas por la *Font de la Mare de Déu* y *Font de Santa Sotera*. — Altura sobre el mar: 205 metros.

VALLBANERA: Dista una hora y cuarto a pie de la Estación ferroviaria de Castillo de Aro. — Existe como notable el menhir conocido por *Pedra Aguda*. —

En la misma vertiente y a media hora de distancia, la *Font del Ferro*, con propiedades beneficiosas para el estímulo del apetito.

PLANA BASARDA: En dirección a Montclar (230 m.), o sea el pico más alto que circunda San Feliu, se halla Plana Basarda con restos prehistóricos del segundo período de la civilización ibérica. — Son notables unos sepulcros de cremación excavados en forma esférica. — En línea recta, 5,5 kilómetros dirección O. NO.

PEDRALTA: Distante hora y media a pie, resulta atractiva por su curiosidad la excursión a Pedralta, conocido por este nombre el gran bloque de piedra (8 a 10 metros de largo) que se sostiene oscilante sobre el soporte de una roca. — Dirección O. NO.

AUTOMOVILES S. A. R. F. A.

San Feliu de Guixols - Caldas de Malavella

Salidas de S. F. G.	5'45	11'25	16'15
Llegadas S. F. G.	11'05	16'25	20'55

Recorrido: Santa Cristina de Aro, Cruce Font Picant - Solius, Llagostera.

San Feliu de Guixols - Figueras

Salidas de S. F. G.	6'30	17'45
Llegadas a S. F. G.	10'—	19'15

San Feliu de Guixols - Palafrugell

Salida de S. F. G. a las 11'10 horas.

San Feliu de Guixols - Playa de Aro

Salida de S. F. G.: 18. Llegada a S. F. G.: 21'15

COMPañIA DEL FERROCARRIL DE S. F. G. A GERONA

Salidas de S. F. G. ...	4'30	6'40	13'20	18'40
Llegadas a Gerona ...	6'30	8'40	15'20	20'40
Salidas de Gerona ...	7'25	12'05	18'40	21'30
Llegadas a S. F. G. ...	9'20	13'55	20'35	23'25

Además, los sábados, sale un tren de S. F. G. a las 5'45, con llegada a Gerona a las 8. Y regresa de Gerona a las 13'55 con llegada a S. F. G. a las 16 horas.

Igualmente en los días 1, 8, 15, 22 y 29 de agosto, sale un tren especial de Gerona a las 6'50. Sale para su regreso de S. F. G. a las 18'10 horas.

R. E. N. F. E.

Barcelona a Caldas y Gerona

	S. Barcelona	II. Caldas	II Gerona
Ligero	6,50	9,35	10,—
Expreso	8,15	10,12	10,31
Expreso	13,15	15,12	15,51
Ligero	14,—	16,35	17,—
Correo	17,—	19,43	20,10
Expreso	18,05	20,11	20,30

Gerona y Caldas a Barcelona

	S Gerona	S. Caldas	II. Barcelona
Expreso	6,45	7,07	9,—
Correo	7,—	7,31	10,03
Ligero	12,30	12,57	15,04
Expreso	13,05	13,27	15,20
Expreso	17,25	17,47	19,40
Ligero	17,45	18,14	20,50

FIESTA MAYOR 1948

DIAS 1, 2, 3 Y 4 DE AGOSTO

PROGRAMA

SOLEMNIDADES RELIGIOSAS

Iglesia Parroquial.—Día 1, a las 9,30: Consagración de las tres nuevas Campanas y solemne Bendición del nuevo Sagrario y Altar de Ntra. Sra. de la Esperanza, por el Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, Doctor José M.^a Cartañá e Inglés.

A las 10,30: Oficio de Medio Pontifical en honor de San Félix, Patrón de la ciudad, con asistencia de Autoridades y Jerarquías. — La Capilla Parroquial cantará la **Misa I Pontificalis**, de Perosi, finalizando con el canto de los Gozos al Santo, del Mtro. Vilá.

Las demás Misas en este día serán a las mismas horas de los festivos.

Día 2, a las 10,30: Oficio en honor de Ntra. Sra. de los Angeles, titular de la Parroquia. La Capilla Parroquial cantará la **Misa II Pontificalis**, de Perosi, finalizando con el canto de los tradicionales Gozos.

DEPORTIVAS

Interesantes competiciones futbolísticas en el Campo de Deportes del C. F. GUIXOLS.

ESPECTACULOS

Salón Victoria.

Tarde, grandes sesiones de cine y teatro, proyectándose, entre otras, EL CISNE NEGRO.

Cine Oriente.

Tarde y noche, extraordinarios programas de cine, de entre los que cabe destacar la gran producción LOS VERDES AÑOS.

FESTEJOS POPULARES

Nuevo Cásino "La Constancia".

Mañana, a las 12'30: Concierto.

Tarde, a las 6: Baile.

A las 8: Sardanas.

Noche, a las 11: Concierto.

A las 12: Baile.

Los Conciertos y Sardanas serán celebrados en la Terraza de la Sociedad y los Bailes en el Entoldado.

El día 2 de agosto y en substitución del Baile de tarde, tendrá lugar un selecto Concierto en el mismo Entoldado.

Orquesta LA PRINCIPAL DE LA BISBAL

Casino "El Guixolense".

Tarde, a las 8: Concierto.

Noche, a las 11: Concierto

y seguidamente, Baile.

Orquesta "VICTORS".

Bar Miramar.

Tarde, a las 3'30: Concierto.

Noche, a las 10'30: Concierto.

Orquesta "ELS VERDS".

Terrazas San Elmo.

Mañana, a las 12: Baile.

Tarde, a las 6,30: »

Noche, a las 11,30: »

Orquesta "ELS VERDS".

Café Oriente.

Noche, a las 11: Baile.

Señora:

Si usa lejía "**LA PANCHITA**"
demuestra usted tener talento,
ya que por ser la mejor, sabe
ver usted lo que más conviene
a sus intereses.



Hotel Marina

BAR

Teléf. 118

SAN FELIU DE GUIXOLS

HISPANIA

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS

AGENCIA:

JOSE ESTEVA BUSQUETS

MARAGALL, 14 (Barberia)

ROBERTO PALLI

CONSTRUCTOR

DE OBRAS



**TRANSPORTES
REUNIDOS**

PALAFRUGELL
SAN FELIU DE GUIXOLS
S' AGARO
Y BARCELONA

ACEITUNAS
Y SALAZONES

Eulogio Claver

CLAVÉ, NUM. 5
SAN FELIU DE GUIXOLS

P. ALBERTI E HIJOS

CONSIGNATARIOS DE BUQUES
AGENTES DE ADUANA COLEGIADOS
TRANSITOS - FLETAMENTOS

*

Teléfono 26

SAN FELIU DE GUIXOLS

Un buen aperitivo

en



Bar ELDORADO



CALASANS

Nem a nedá a's Calassangs. — Vinga. — Así, en el argot de la playa de San Feliu, se oía, en el verano de 1898, esta frase entre los chiquillos, en las horas en que el sol requemaba la arena, y la diferente refracción hacía aparecer tremolantes los contornos lejanos.

Calasans resultaba una pintoresca rada, con acceso únicamente por el camino de carro, que aun subsiste, limitado por el resto de paredes aspilleradas que circuían el *Fortim* durante la guerra civil del 75.

La playa, de arena gruesa y de suave pendiente, su *recó de levant* no tenía salida. El acantilado de roca impedía el paso.

El viandante no debía acercarse por este extremo, pues le hubieran obligado a andar a saltitos, unos diminutos montículos de diversas tonalidades que, distribuídos con sorprendente equidistancia, íbanse fortaleciendo al sol y unificando a oscuro su coloración, hasta que los temporales de otoño volvían a dejar limpia la arena.

En el lado de *garbí*, el *Gombit* y *l'Escaló*, dos pequeños salientes, y la *Correguda*, rudimentario plano inclinado en la roca, eran apropósito para lanzarse desde ellos de cabeza al agua.

Y en el mismo lado de *garbí* se abría la ancha hendidura que constituye la llamada *cala de Sant Pere i Sant Feliu*, y en la cual, según es tradición, sufrió martirio en los primeros tiempos del Cristianismo, San Félix, Patrón de la ciudad.

La parte alta de la playa era una mezcla de escombros y cenizas procedentes de las *pelures*, desperdicios de corcho que allí se tiraban y quemaban, por no tener valor en el mercado.

Con el vaho sofocante de aquel recinto, unas embarcaciones que se agrietaban al sol, cuatro barracones destinados a guardar enseres de pesca, bordeado el todo por rastrojos entre los que sobresalía una *etzevana* macho como remedo de exótica palmera, el conjunto de la playa tenía algo de tropical.



¡Agosto de 1898! Excepcionalmente caluroso en nuestra villa y período álgido de los episodios y comentarios de la guerra de Cuba.

En el mediodía de un jueves sin nubes de su primera quincena, un grupo de *mainada*, completamente ajeno a los problemas de la nación, gozaba de las delicias del agua fresca y salada y se solazaba correteando por la arena de Calasans, como precursores de lo que después se nos presentaría con el nombre de desnudismo integral.

Pero no hay goce terrenal sin su quebranto. Y el quebranto para nuestros chiquillos era En García.

En aquel entonces nuestro Ayuntamiento poseía dos parejas de Guardias Municipales. El más municipal de todos era En García.

Con su uniforme oscuro, armado de sable, enorme revólver y su bigote que empezaba a encanecer, venía a ser el general de la población, digno de figurar en los *diputats*, como llamábamos a los personajes que figuraban en las cubiertas de las cajas de fósforos.

De repente, como una aparición, se destacaba en García sobre el camino de entrada a Calasans. El escudo de metal de su ros, repartía por los ámbitos de la playa los rayos que el astro rey le lanzaba desde lo alto.

Cundía el pánico entre la muchachada. Acurrucados detrás de los botes y barracas, o en el agua, con la cabeza al amparo de las rocas, en un instante quedaba aquel paraje solitario y mudo. Únicamente alguna cigarra lejana acentuaba, con su ritmo monótono, la pesadez estival del momento.

En García avanzaba resuelto. En el dilema de darse un corroteo, con pocas probabilidades de éxito, o cumplir oficialmente las órdenes recibidas, se inclinaba decididamente por lo último.

Unos pasos más y levantaba la mano derecha a la altura de la visera.

Pausadamente, esparcía la vista por toda la extensión punible; sacaba libreta y lápiz y, hechas sus anotaciones, con paso medido y seguro, emprendía la vuelta, sin enjugarse el sudor hasta llegar a los árboles del Paseo, donde, los que le hubieran observado, habrían sospechado que alguna alta misión acababa de cumplir.

La consigna había sido terminante: «Todo aquel que se bañe sin taparrabos tiene que presentarse al cuartelillo». Y era necesario dar cuenta por escrito al señor Alcalde.

Cumplidor y puntual, llegado En García al Ayuntamiento, se despojaba de charrasco, revólver, guerra y pesado ros, y en mangas de camisa redactaba el parte: «En la Villa de San Feliu de Guíxols, a once de agosto de 1898. — Servicio de Calasans. — Servicio de media pareja. — Sin novedad en el servicio. — El Municipal de servicio». Y aquí su mejor firma como muestra patente de disciplina y pundonor del representante de la primera autoridad.

Mientras tanto, en Calasans se había alejado el peligro. Poco a poco los nadadores incipientes salían de sus escondrijos. Primero temerosamente, después con más audacia, hasta que, como una orden de rompan filas y para reanudación de la total algarabía, el más atrevido desde lo alto de un bote y con las manos extendidas, hacía un soberbio *pam i pipa* al lejano García y a todas las Ordenanzas Municipales.



* * *

El 4 de abril de 1904, fecha de la colocación de la primera piedra de las obras del Puerto, marcó la separación entre el Calasans antiguo y el dinámico de nuestros días.

La playa desapareció totalmente bajo los escombros enmarcados por las hileras de bloques, y la llamada escollera, brazo y puño de cemento y piedra, contuvo los temporales.

Pasó el Calasans histórico. El tiempo y el progreso han hecho olvidar aquellos atributos naturales. Quedamos pocos de los chiquillos del 98. Desapareció el típico Municipal transformado en Guardia Urbana

que, correcta y de buena presentación, muestra al forastero la civilidad de los servicios del Municipio.

Pero como cosa providencial subsiste en Calasans la mencionada cala de *Sant Pere i Sant Feliu*.



* * *

Subid el ancho camino que desde la *Casassa* conduce al edificio de Salvamento de Náufragos. Pasado el mismo y a la izquierda, se os ofrecerá la hendidura que forma aquella cala.

Unico recuerdo tangible del Calasans milenario, estas rocas peligran también de sucumbir a la piqueta utilitaria.



* * *

Pero de Calasans debemos conservar al menos el nombre; el propio, con las eses correspondientes y sin mixtificaciones.

Así, dentro un par de siglos, algún erudito, investigador de toponimias, podrá deducir algo de lo que fué nuestra tradición y, con un poco de fantasía, reproducir lo que era este paraje antes de que sus antepasados, nosotros, transformaran la agreste playa en rincón comercial.

Pero nunca su imaginación podrá proporcionarle las satisfacciones que sentíamos los que en nuestra infancia alcanzamos el Calasans de los tiempos del municipal En García.

JAIME LLADÓ Y VIDAL



OJEADA CULTURAL



A cultura, en el fondo, no es más que la filosofía o la concepción de la vida cuando circunscribe su estudio a la vida intelectual colectiva, a las creaciones colectivas de todo un grupo social o de toda la especie humana.

La Historia ha demostrado que la orientación cardinal de la vida humana no se halla forzosamente a remolque de una Naturaleza mecanizada y materializada, sino que está invitada a superarla en la región luminosa de una actividad espiritual idealista; en ella se cifra el verdadero destino de nuestra existencia.

Así como un árbol además de arraigar en el suelo para absorber las sustancias minerales necesita aire, luz y calor y por eso extiende su ramaje hacia el cielo, el hombre, además de satisfacer las exigencias del indispensable metabolismo regenerador, necesita elevar su espíritu para alimentar su alma.

Relatar las actividades culturales de nuestros conciudadanos con la debida atención que merecen por su envergadura, sería tarea prolija e impropia del presente bosquejo.

Baste sólo consignar que, cuando un grupo de guixolenses se han propuesto seriamente sobresalir en determinada manifestación cultural colectiva, lo han conseguido a manos llenas dentro, claro está, de la esfera que les corresponde. Y para aumentar el valor de su esfuerzo hay que hacer constar que sólo adquirieron relieve y verdadero apoyo en la localidad, cuando llegó a ella el eco de haber cosechado en otras partes laureles inmarcesibles.

Es de lamentar, no obstante, que un pueblo que cuenta con un historial tan brillante, sea lento en renacer y en sacudir la atonía espiritual que ha dejado la postguerra. Nos consta que en el alma de los «viejos» organizadores todavía se guarda el rescoldo bajo el dulce recuerdo. Sabemos que están dispuestos a prestar nuevamente su esfuerzo, capacidad y experiencia en pro de un joven renacimiento. ¿Será, pues, que la juventud de hoy padece un complejo de inferioridad o una crisis de fuerza de voluntad? ¿Será que la enorme preocupación del cotidiano sostenimiento material, que tanto aflige a los mayores, ha ejercido sobre la juventud una lamentable desmoralización espiritual? Algo habrá de todo esto, porque lo que antes era entusiasmo, es hoy indiferencia. Y conste además que lo difícil no es organizar, sino mantener y perfeccionar, lo cual requiere constancia

y optimismo, virtudes bastante raras en nuestro tiempo.

La primera agrupación cultural que ha renacido y, por cierto, manifestando pronto la excelcitud de su linaje, es la

AGRUPACION CORAL «NUEVA GESORIA».— Hemos tenido ocasión de hablar con el presidente señor A. Jordá, el secretario señor E. Vilá y el Maestro director señor Figueras, y después de oír la historia de la Sociedad y de sus precursoras; después de enterarnos de los proyectos y esperanzas de los socios, de contemplar las reliquias conservadas y ojear viejas fotografías, hemos salido gratamente impresionados y con el propósito de reseñar, en un futuro no lejano, el historial detallado de tan interesante masa coral.

Daremos a continuación una breve mirada retrospectiva.

En 1892 se constituye la «Societat Coral Avant» en la calle San Juan, número 32, segundo. Se conserva un estandarte de la citada Sociedad, el cual está profusamente adornado con grabados en corcho de factura y gusto exquisitos. Contemplando esta obra de artesanía local se evoca aquella generación de corchotaponeros que en cada zaguán entonaban una canción mientras trabajaban y en cada pinar celebraban una merienda los días de descanso.

En 1903 se funda el Orfeón Gesoria a voces mixtas y en 1908 se reorganiza.

El 28 de febrero de 1923 se constituye la Sociedad Coral Nueva Gesoria, que persiste (trabajosamente los últimos años) hasta 1936.

En 1946, organizando las tradicionales caramellas, se sondeó la afición local, constituyendo la «Agrupación de Juventudes Filarmónicas». Acogida la idea con entusiasmo y consolidado el éxito más tarde, se decidió reorganizar la Sociedad Coral Nueva Gesoria y, en efecto, el día 25 de mayo de 1947, tuvo lugar una audición de selectas piezas en el Paseo del Mar, frente al Ayuntamiento, y luego se hizo entrega solemne a la Sociedad de los estandartes y demás efectos que nuestras primeras autoridades tenían bajo su custodia, además de un artístico escudo grabado en corcho. Al final, las autoridades fueron invitadas a un vermut de honor en el Salón Oriente, donde el coro interpretó dos piezas de su escogido repertorio.

El señor Fabregat, con motivo de las caramellas del corriente año, tuvo la delicadeza y el altruismo de obsequiar a la masa coral con dos artísticos faro-

Barbería

BASART

Rutlla, 13

F. Cros

Pescados

Teléfono 155

Licores y Comestibles

Lidia Margarit

Frente Plaza Mercado

Fotografía Sabater

Calle Gerona, 1

Carnicería y Tocinería

Isidro Juyá

Clavé, 5 - Tel. 196

Rafael Figueras

Medidista

Calzados de Calidad

Evaristo Jaume

Comestibles

Garrofers, 28 - Tel. 150

Sastrería Colomer

Sto. Domingo, 57

Joaquín Palagós

Panadería - Comestibles

Sta. Magdalena, 67 - Tel. 129

Materiales para la construcción de

Manufacturas
"Frafra - Gavá"

J. RIBAS - Sta. Magdalena, 98

Joaquín Ribas

Construcciones en madera

Sta. Magdalena, 102

Vinos y Comestibles

Angel Agustí

San Ramón, 6

Seguros

Salvador Burcet

San Ramón, 33

Sastrería Casas

Vinos y Refrescos

Enrique Artau

C.º Palamós, 23

Garage - Reparaciones

José Baus

C.º Palamós

Juan Cateura Salellas

Comisiones y Representaciones

Algabira, 73 - Tel. 236

Reparación de Calzado

Juan Dispés Jofre

Mayor, 30

Salón Limpiabotas

Fotografía

MANETES

Carnicería y Tocinería

LA GUIXOLENSE

de Dolores Pagés

Especialidad en embutidos y carnes frescas
de primera calidad

Rutlla, 3 - Tel 221

Taberna «Nou Noé»

Pedro Quintana

S. Ramón, 45

Panadería, Vinos y Comestibles

Alfonso Xargay

Maragall, 38

Carnicería

de

Luis Auger

Comestibles

José Casagran

Plaza España, 16

José Ferrer Lloveras

Panadería y Comestibles

Cruz, 102

Venta de muebles

José Ribot

Verdaguer, 8

Juan Darder

Comestibles

Calle Gerona, 70

Confitería de

Luis Subirós

Rutlla, 5

les de hierro forjado, lo cual fué motivo de sincero agradecimiento y constituyó un gran estímulo para los cantores.

El día de Pascua de Pentecostés próximo pasado, la Sociedad Coral fué solicitada para actuar en Olot, donde consiguió un clamoroso éxito.

Actualmente constituyen la Sociedad 52 socios cantores y 65 socios protectores que, junto con una subvención oficial del Magnífico Ayuntamiento, ayudan al sostenimiento de la citada entidad.

Honran su estandarte actual nueve medallas que, junto con múltiples lazos conmemorativos cuidadosamente guardados, dan fe de los laureles merecidos.

Entre las medallas, destaca una concedida en 1892 como primer premio de la Segunda Sección en el Centenario del descubrimiento de las Américas celebrado en Barcelona.

Otras dos fueron ganadas en el Concurso Internacional de Música que tuvo lugar en Beziere (Francia).

Uno de los lazos lleva grabado: «Concedido al «Avant». Recuerdo de Fernando Landeche. Bilbao, 25-VIII-1895». En otro puede leerse: «Al «Avant». Mayo, 1894. Zaragoza», y lleva grabado el escudo de la familia Barraquer que residía en nuestra ciudad. Como nota curiosa consignamos la dedicatoria que leímos en un lazo de 1908: «Al coro de señoritas», lo cual prueba que las guixolenses de entonces no rehuían el integrar una sociedad coral.

Además, «Nueva Gesoria» posee una biblioteca y un archivo importantísimo de partituras.

El año pasado, haciendo un esfuerzo titánico, se ensayaron doce piezas que fueron interpretadas con gran pulcritud y maestría. De ellas mencionamos: «Donzella de la costa», «Sardana dels Pastors», «Xiula el fuet» de Grieg, «L'Emigrant», «Les flors de Maig», «Ball de Ram», «Sardanejant» del malogrado compositor local José María Vilá, «Apa, minyons, cap a ballar», del compositor y director de la Coral, señor Figueras...

No obstante, es de advertir a los legos en la materia, que el ensayo de una obra a cuatro voces requiere mucho tiempo, paciencia y voluntad por parte de los cantores y un enorme trabajo, capacidad y abnegación por parte del Maestro director, virtudes que, afortunadamente, poseen todos, porque reina en el grupo el necesario entusiasmo para triunfar.

El día 8 de agosto próximo venidero, con motivo de celebrarse un «aplec» en el vecino pueblo de Bell-lloch, la Sociedad Coral cantará varias piezas y, por primera vez, la sardana «Bell-lloch», de Antonio Planas.

Deseamos que tan meritoria labor como vienen realizando nuestros cantores, vaya progresando y se hagan merecedores de nuevas distinciones. También deseamos que se incremente el número de protectores y simpatizantes, pues ello representa un importantísimo factor en la marcha ascendente de la Sociedad.

CLUB GUIXOLENSE DE AJEDREZ. — Con admirable regularidad y gracias al tesón de ciertos socios, viene funcionando en nuestra ciudad este Club que fomenta un juego tan noble y educativo como es el de Ajedrez. Nos cabe la honra de contar con el veterano campeón de la provincia, señor José Saura.

SEGUNDA ENSEÑANZA. — Gracias al celo y a la competencia de los Colegios de las Congregaciones religiosas y a los Profesores locales, pueden los estudiantes guixolenses cursar la segunda enseñanza sin desplazarse de la ciudad, lo cual constituye una buena ventaja.

BIBLIOTECAS. — Una de las más perentorias necesidades culturales de nuestra ciudad es la creación de una Biblioteca Pública que ponga al alcance del hombre ávido de saber los mejores libros técnicos y literarios. Quizá se lograría reducir algo la lectura de librotos espeluznantes, ñoños, tontos y soeces, refinando el gusto y capacitando al lector. La sociedad recreativa «Nuevo Casino La Constancia», posee una nutrida biblioteca, algunos de cuyos volúmenes son de un gran valor científico y literario. Desgraciadamente el excesivo encarecimiento de los libros ha hecho que no haya podido ponerse al día adquiriendo las últimas ediciones.

Entre las actividades culturales que no han vuelto a reorganizarse después del Glorioso Movimiento Nacional, destaca en lugar primerísimo la

AGRUPACION ROMEA. — Es, sin duda alguna, la más importante de las sociedades recreativo-culturales que se fundaron en San Feliu de Guixols. Importante intrínsecamente por su alto valor educativo e importante por el buen nombre que conquistó allende nuestras fronteras.

La historia de esta agrupación teatral es un ejemplo admirable de lo que pueden la afición y la voluntad cuando se lucha con entusiasmo.

Con medios económicos exigüos, un puñado de guixolenses entusiastas del teatro, lograron incontables veces ser encomiados por la prensa barcelonesa y conquistaron un nombre y una admiración que cundió por toda Cataluña. Merecieron el segundo lugar y título de excelencia en el IV Concurso de Teatro Amateur celebrado en Barcelona; por dos veces actuaron en Radio Asociación de Cataluña, y en 1933, con motivo de escenificar con toda propiedad la tragicomedia «Era un home», recibieron un telegrama-felicitación de su autor, el belga Max Deauville. Esta obra fué ilustrada musicalmente con gran maestría por el llorado compositor guixolense José María Vilá, el cual dirigía dentro de la Agrupación una sección coral.

Nuestro común amigo el señor Masferrer, en el boletín que publicaba la Agrupación correspondiente al mes de agosto de 1933, hace un resumen de las actividades desarrolladas hasta la fecha. En él figuran obras tan importantes como «El ferrer de tall», «Jovenut de príncep», «Foc nou», «La llum dels ulls», etc., etc.

Dicho boletín reproduce los comentarios de la prensa de Barcelona con motivo de la representación de «La Reina del Cor» en la Sala Studium, los cuales contienen elogios tan envidiables como el siguiente: «La compañía de Sant Feliu de Guíxols hi abocà tota la sal, tota la gràcia, tota la ironia de l'Empordà».

Por su naturalidad, gracia y disciplina, por la vida que sabían infundir en sus escenificaciones, merecieron ser llamados «els reis del sàinet».

Da gusto hablar con el que fué su director escénico desde 1928, señor Benito Eseriba, porque de sus palabras sencillas y justas rezuma el ambiente de una época en que había fidelidad en el cumplimiento de las promesas, compañerismo, entusiasmo y armonía.

Existió también en nuestra ciudad una selectísima *Asociación de Música*, cuyos pocos socios (verdaderos amantes de la buena música) consiguieron que visitaran nuestra ciudad los mejores concertistas del mundo.

Otra entidad digna de reorganización fué el «*Centre Excursionista Mar i Muntanya*». Lamentamos no

disponer del espacio y tiempo necesarios para dedicar un cálido recuerdo a los excursionistas que en su local social organizaron conferencias, exposiciones, concursos, proyecciones, etc., etc. ¡Eran excursionistas de verdad, que sentían la emoción de nuestro paisaje y sabían arrancar de él (en magníficas fotografías) todo el encanto y admirar las bellezas geológicas y los restos prehistóricos que encierra!

Y, para terminar, recordaremos que antes del Glorioso Movimiento Nacional las juntas directivas del «Nuevo Casino La Constancia» y del «Casal Llevantí» organizaron con gran éxito y positivos resultados un ciclo de conferencias a cargo de personas de reconocido valor intelectual.

Si en nuestro humilde trabajo hemos olvidado mencionar alguna organización cultural, entiéndese que no por ello debe ser secundaria, sino que involuntariamente ha pasado inadvertida por la criba de nuestra memoria. Pedimos perdón.

J O S E M A S D A L M A U

S' AGARÓ



HOSTAL DE LA GAVINA

ABIERTO TODO EL AÑO :: GRAN CONFORT

TELEFONOS 23 Y 48



HOTEL LA PLAYA

MAGNIFICA SITUACION

ABIERTO JULIO - SEPTIEMBRE

Durante los días 1, 2, 3 y 4 de agosto, podrán escuchar en **SARDANAS y CONCIERTOS**, a **LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**
en el **NUEVO CASINO «LA CONSTANCIA»**
saboreando sus **APERITIVOS y EXCELENTES CAFES**

PALABRAS DE UN APARECIDO



A tarde es bochornosa. El sol de julio bate sus fuegos sobre el tejado de la cuadra y caldea el aire del interior. Las ventanas abiertas, veladas por unas cortinas de arpillera, apenas respiran. A través de ellas se filtra una luz dulce, hipnótica.

La labor cotidiana, en esta hora, es pesada. Tendremos que sufrir el suplicio de cada día en esta temporada. Esforzarnos en resistir el sueño que incansable, cual moscardón, ronda nuestros ojos.

Sentados frente al catre y ante un montón de taponos, los dedos mecánicamente ruedan los corchos, que van a parar a sus respectivos cestos. Aquí la primera calidad, allí la segunda, más allá la tercera. Al caer en el cesto, los taponos producen un sonido opaco. Cloc... Cloc... Cloc...

Ante nuestra vista vacilante, se alzan unas estibas de sacas y al fondo de la cuadra, varios trastos amontonados. Entre ellos destaca un antiguo *taulell* de hechurar taponos a mano. Son las armas y blasones de una fábrica antigua.

Los dedos siguen su monótono ritmo y el cerebro, sin fuerzas, se desentiende de la labor. Con automatismo nos colocamos el cigarrillo en la boca y aspiramos el humo por hábito y sin delicia.

En nuestra cabeza voltea una idea fija. El Director de «CHUT» nos ha pedido un artículo sobre la cocina autóctona y se lo hemos prometido.

Sí; tenemos que cumplir nuestra promesa, pero este calor...

Es pesado escribir cuando no se tiene la costumbre ni la destreza. El cerebro no hilvana las ideas con claridad ni rapidez y las cuartillas ante uno, son obsesionalmente blancas y ávidas de caligrafía...

La modorra vence nuestros ojos y el ala de un ángel roza nuestra cabeza...

Frente al *taulell* nos fijamos que hay un hombre sentado. Viste blusa azul acampanada y toca su cabeza una gorra de seda negra. Se levanta y viene hacia nosotros. El bigote blanco nicotinado le enmarca los labios. Una teoría de arrugas festonea sus ojos. Es una imagen conocida... Diría que es el abuelo...

Abrimos los ojos en un esfuerzo y la imagen se esfuma. ¡Bah! Ha sido una alucinación, pensamos. Los párpados se cierran de nuevo.

Entonces la imagen vuelve a aparecer y una voz jovial y pastosa nos dice frente a nosotros:

—Hijo, no seas cruel contigo mismo. No abras los ojos; sesteá. No ves que es natural que te entre sueño a esta hora, ante un trasto que todo el mundo emplea para dormir y que nosotros hemos adoptado para trabajar. Además, si abres los ojos también serás cruel conmigo, pues no me verás. ¿Es que no te gusta ver a tu abuelo?

—Sí, abuelo, pero hay que trabajar... La vida está tan cara... — contestamos.

—Bah... ¿Es que no ganaste dinero mandando taponos a Alemania hace seis años?...

—Sí, pero...

—Sí, sí, ya sé lo que quieres decir. Mira yo soy alma tutelar de esta fábrica. Al fin y al cabo yo fui quien la creó y por tanto sé muchas cosas. Hasta sé lo que te preocupa en estos momentos. Este artículo sobre la cocina típica de San Feliu. No te preocupes, hombre, voy a ayudarte. No en vano soy un viejo taponero y sobre el ramo de la cocina soy gato viejo. Me gusta que un descendiente mío escriba en los periódicos. Te contaré algo sobre este tema. ¿Fumamos?

—Sí, con mucho gusto. Aquí va la petaca.

Liados los cigarrillos, el humo grisáceo sube al techo y un tufillo desagradable invade la sala. El abuelo carraspea y lanza un taco.

—Perdona, abuelo... Me olvidé decírtelo, es ave llano...

—Sí, ya sé que ahora fumais cosas extrañas, pero no sabía que fuera tan malo...

Su cabeza se menea con bondadosa conmisericordia...

—Ah, esos nuevos tiempos... — exclama.

Se sienta frente a mí. Coge un tapón y por atavismo lo rueda entre sus dedos sarmentosos.

—¡Ay! Hacéis una primera que no llega ni a la cerveza de mi tiempo. Este corcho tan poco criado... tan *souple*...

—Sí, claro, pero esto depende de los precios... Además la mano de obra está tan cara...

—Ya lo sé, ya lo sé... pero mira, dejemos los taponos ahora... Voy a decirte cuatro cosas sobre lo que te interesa de la cocina de los taponeros. A ver si las aprovechas bien para tu artículo.

Jardinería

LUIS PALAHI

Creación y Restauración de Parques
y Jardines

Especialidad en Ramos y Coronas

Jardín y Casa: Calle Cubias

Teléfono 213

Carruajes para el transporte

Juan Massa

Médicos, 18 - Teléf. 72

Vinos La Pansa

Cosecha propia

Eras, 41

Tintorería Cerqueda

Despacho: Rbla. Vidal, 34

Taller: Plaza Monasterio, 5

S. Juanico

Mecánica de precisión

Narciso Franquesa

Constructor de Obras

Algabira, 14

Carpintería - Ebanistería

Vicente Granés

Eras, 4

Juan Ricart

Carbones vegetales

Leñas y tacos para cocina económica

Goula, 32

Taller de Carpintería y Ebanistería

Vda. de J. Albó

Goula, 1

J. Anglada

Carpintería Mecánica

Riera, 7

Compañía de Electricidad

de

San Feliu de Guixols

Calzados

F. Callicó

Algabira. 20

Alfalfas y Pajas

Clavaguera

Teléfono 119

Industrial Bolsera

Barcelona - Xuclá, 15

San Feliu de Guixols

Tonelería

José Forn Tomás

Teléfono 142

Carpintería Posas

Carmen, 2

Hijo de R. Castelló

Taller Mecánico

S. Isidro, 1 - Tel. 159

J. Subirós

Contratista de Obras

S. Lorenzo, 32 y P.^o España, 10

¿Ya eres socio
del C. F. Guixols?

Reparación, venta
y alquiler de bicicletas

Reparación de motos

JUAN BOSCH

Rbla. Vidal. 1 y 3

Teléfono 225

Taller Mecánico

Hijo de Miguel Coll

Cruz, 52

Tintorería Vila

Lavados a seco

Negro inalterable para lutos

Colores a la muestra

Goula, 30

Transportes

Pedro Dispés

Teléfono 45

Alfredo González Barros

Contratista de Obras Públicas

José Mompó

Contratista de Obras

Sta. Lucía, 45

Almacén y venta de leñas y carbones
de encina y bosque

José Costa

Bolta, 24

Juan Raset

Constructor de Obras

San Adolfo, 7

Leña «La Panchita»

Fabricante V. Soler

Cruz, 16, D.

Tú eres algo filósofo y sabes de sobras que a nuestro entender, el taponerismo es un conjunto de cosas, de ideas y maneras de ser. Este conjunto arranca del factor humano producido por el ambiente paisaje y ha creado una filosofía de la vida. No es extraño pues, que en el ramo gastronómico, haya matizado una escuela culinaria propia, perfeccionada por la inspiración y el seguro paladar de nuestros hombres, aquellos taponeros que dentro del trabajo de cada día, se sentían dueños de una personalidad y de una libertad que nos hacía profundamente humanos.

Esa libertad en el campo del trabajo, nos proporcionaba la ocasión de satisfacer esa tendencia sensual que el ambiente y el paisaje comunica a los hombres de esta tierra y que en nuestro equilibrio moral, derivábamos hacia el inocente sensualismo gastronómico, creando la costumbre del «anar a fer-la» y «fer el dilluns».

Del «anar a fer-la», salía el prurito de la competencia entre las *collas* que se organizaban entre los obreros de las diversas fábricas de cada población corchera. Esta competencia acarreaba siempre una jefatura otorgada a aquel de entre nosotros que tenía mejor disposición para el manejo de la cebolla, la pimienta, el ajo y el aceite.

Tal competencia ocasionaba discusiones interminables entre las diferentes *collas* para imponer la supremacía sobre el respectivo cocinero. Polémicas que naturalmente no traspasaban nunca el terreno de la convivencia, pues siempre eran reguladas por la válvula de escape de la ironía tan arraigada entre los taponeros y lubricada por la euforia de unos humores endulzados por la buena digestión.

El resto de los gremios giraba alrededor de las costumbres del gremio de la cuchilla y el «enseuador» y eran generales las salidas al campo para componer un buen guiso, sea entre un rumoroso grupo de pinos, fuera a las orillas del Ridaura o se hiciera en una barraca ubicada entre cepas clásicas o en una cala.

En estos lugares, se cimentó la fama local de unos amigos míos que hacían filigranas con la langosta o el conejo montaraz u otras viandas. Uno excelía en componer el arroz mejor que nadie, otro la langosta con caracoles, y el de más allá tenía su especialidad en un rehogo de habas. Los nombres de Xicu Tinent, Xané, Frigola, Cinto de Tossa o En Charán, por ejemplo, eran puestos en el platillo de la balanza comparativa, por los fanáticos agradecidos a las exquisiteces salidas del talento de aquellos hombres.

Cabe puntualizar, desde luego, que la naturaleza brindaba sus dones a la destreza de aquellos hombres con generosidad. A lo largo del año, las diversas estaciones suministran en esta tierra un ramillete de viandas exquisitas. El mar no es menos parco en sus dones y contribuye con sus productos a la gama de tentaciones para los buenos «gourmets».

Entre las ofrendas más sabrosas que nos ofrece el mar, precisa destacar el erizo, que se recoge en invierno, tan infinitamente superior al tan cacareado

caviar de vuestras mesas de lujo. No digamos nada sobre la exquisita calidad de las langostas, centollos, etc., que bien nutridos por las substancias de nuestras rocas, proporcionan una carne riquísima, muy superior a sus similares de otras costas.

No es extraño que nuestros cocineros, aprovecharan tales cualidades para componer esa creación única que es la langosta o el centollo con caracoles de seto.

En otoño, el bosque proporciona las sabrosas setas, el rey o reig» principalmente, que es esperado con fruición para liarlo en la sartén con unas butifarras, que en mi tiempo se iban a comprar al *Mas d'en Toy* para pasarlas de matute.

Los lunes al anochecer, para *fer el dilluns*, se comía en las tabernas la sabrosa «olla de niu», compuesta de pez palo y pollo o un conejo de monte con judías.

Los domingos, o cualquier otro día de la semana, bajo los pinos o sobre la arena de alguna cala, comíamos con gran apetito esas creaciones de nuestra cocina local, los pulpos a la parrilla, el arroz a la marinera, el conejo de monte estofado, etc., todo regado con abundante vino de nuestras montañas, de Bujonis principalmente, que era buenísimo y que vosotros no conocéis porque con la filoxera desaparecieron las viñas.

Al final, las fuentes de crema, de huevos de gallina auténticos, azúcar y leche, o un buen requesón de Vall-benera, endulzaban nuestros paladares, algo cauterizados por un *all i oli* demasiado cargado. Estos postres preparaban la boca para el café de las colonias, deliciosamente aromático, el tabaco tropical, sin avellano, y aquel exquisito ron que los indios retirados en el pueblo, recibían en auténticos barrilitos de roble americano directamente de Cuba y que las indianas, siempre interesadas, vendían bajo mano entre los vecinos.

Si se descorchaba una botella de champaña, ésta traía todo el prestigio de Reims o d'Épernay y era recibido aquí, en el pueblo, en intercambio con algunos miles de trefinos por algún fabricante. En aquel tiempo, este champaña lo exportaban en unas coquetas canastas de junco. Por poco caldeada que estuviera la fantasía de los bebedores, en el momento del descorché, oíamos en el aire las notas de un vals de Lehar y el frú-frú de unas faldas de encaje.

El humo azulado de los cigarros ponía un poco de sentimiento en nuestro corazón y el cerebro, agilizado por los vapores, intuía vagamente las fórmulas helénicas. Los pinos y las rocas o las cepas eran patrón de medida y el poso mediterráneo que llevamos dentro, derivaba inevitablemente hacia la charla y la polémica.

Se hablaba de todo lo humano y lo divino y, naturalmente, sobre todo de política. Los nombres de Pi y Margall, Castelar, Romero Robledo, Bakunin, Kropotkin y otros políticos y anarquistas eran glosados con profusión. Sentíamos una ilógica fruición en hablar de la revolución social, quizá por aquella tendencia a la temeridad que sienten los estómagos llenos y que tú, recientemente, has podido comprobar.

En nuestra ingenuidad e inconsciencia, estábamos convencidos que todas las fórmulas de aquellos sociólogos se harían viables a través de nuestro punto de vista taponero, de nuestra ponderación mediterránea, de nuestro sentido de medida humana, equilibrado por la bonhomía de unas digestiones placenteras entre pinos y que la filosofía cuya conclusión final y práctica es «l'anar a fer-la», sería adoptada y se impondría como norma por los artifices de la Felicidad Mundial. Con esta creencia, y después de bien discutido, los párpados se abatían al peso de la luz y nos entregábamos a la siesta.

Al regresar al pueblo ya no era cuestión de hablar de política, sino que nos daba por cantar las zarzuelas de moda o alguna habanera reposada que sincronizaba con la lentitud de nuestra digestión. Un sentimiento de euforia y de generosidad se apoderaba de las almas, que miraban un horizonte lejano. Algún visionario veía en algún rincón del camino una matrona de litografía, sonriendo con su corona mural encasquetada en las sienes y, temerario, esbozaba «La Marsellesa». Si se hubiera vuelto, hubiera visto que no era una matrona derramando justicia y libertad, sino una diosa Jano con dos caras falsas.

A veces no se cantaba. Se hablaba de mujeres, y aquel visionario tras los árboles veía unas ninfas a lo Fragonard, de carnes finas y nacaradas...

—Por Dios, abuelo... Que esto se aparta del tema.

—¿Qué?... ¿Te escandalizas a tu edad? ¿Es que en tus sienes no brillan ya las canas?...

—Sí, pero te desvías... Es que tienes que contarme más cosas sobre la cocina y esos ágapes que hacéis.

—Poca cosa puedo añadir, hijo. Solamente me falta confesarte algo...

—¿Te reprochas alguna cosa, quizá?...

—Sí. Que nos equivocamos estrepitosamente en nuestras previsiones. Concedimos demasiado crédito y entusiasmo a aquellos artifices de la Felicidad Humana. En nuestra buena fe no quisimos darnos cuenta que aquellos hombres nos endilgaban unas teorías alambicadas en los países de la bruma, de la cerveza agria, del arenque frito y el alcohol de madera, y que todas estas cosas reaccionan en los humores del estómago con acideces, que influyen sobre el cerebro en lugar de actuar sobre el corazón, como el vino de la tierra y la langosta con caracoles o la sopa de rape.

Desde luego, unas doctrinas nacidas bajo esta influencia, a la fuerza tenían que encontrar eco en las masas de las grandes ciudades, que nutridas por una cocina «standard» a base de judías hervidas y bisté con patatas e irrigadas por un vinillo de laboratorio químico, tenían también los ácidos agrios concentrados en el cerebro y en las válvulas de la subversión.

Estas masas de la ciudad, enarbolando la bandera del progreso y en filas compactas se impusieron en embestida contra los indefensos hombres de las comarcas y con la victoria del progreso, quebró nuestra obra filosófica. Valiente final el de este balance.

Esto no quiere decir, claro está, que la tendencia y el anhelo por el «anar a fer-la» haya desaparecido de aquí. No; este anhelo persiste bien vivo entre nuestros descendientes, pero la realidad, como un

garra monstruosa, se opone a que la gente traspase de «Els Burots», con las cestas repletas hacia los pinos y las rocas o una barraca entre cepas, de cuya chimenea salga una serpentina de humo, enroscada hacia la serenidad y limpidez del cielo azul.

Actualmente, tú lo sabes bien, todavía sale alguna familia «a fer-la». Son gentes que llevan la romántica nostalgia de otros tiempos y no se resignan a renunciar a tal placer. Pero, fíjate en ellos a su regreso. Vuelven del campo defraudados sin saberlo y sin canciones en la boca. Han gastado en una comida los ahorros de un mes, y su afán de evadirse de la ciudad ha sido inútil.

La cazuela de arroz, aunque comida entre pinos, les recuerda o el racionamiento o el estraperlo. El pan amarillo o pardo les pone ante la crisis del trigo. El postre, un flan de polvos envasados, tienen que endulzarlo con este extracto de diabético que llamáis sacarina.

Y no hablemos sobre los elementos finales de una comida, que son los elementos que ponen en marcha los humores dulces de la digestión. Me refiero a ese café recogido en los algarrobos de Castellón de la Plana, a ese coñac destilado de la resina de los pinos de Soria y el incombustible puro de Canarias, que a pesar de su lujoso vestido de celofana, siempre deja en la boca un sabor de estafa.

Esa gente quizá haya aireado y soleado su cuerpo, pero su corazón y su alma, no. Les ha faltado el fluido que del estómago tiene que subir al corazón y salir en canciones por la boca. Se han intoxicado un poco más el cerebro con los ácidos del mal humor. Por eso al regreso no cantan...

Vosotros, los hombres, que trabajáis para el fomento del turismo en San Feliu, deberíais imponeros la obligación de resucitar la cocina antigua, para que vinieran a disfrutarla todas esas pobres gentes de las ciudades, que vienen aquí a desintoxicarse los nervios y los pulmones, y que bajo los efectos de nuestros guisos, se desintoxicarían el cerebro de las ideas erradas, que sobre la vida les ha inculcado la cocina «standard» de los nuevos tiempos.

Yo te propongo que cuando tengáis bien viva esta vieja cocina, publicquéis unos anuncios que digan: *Hombres de todos los países, acudid a la Costa Brava a gustar la cocina taponera*. Los que acudieran, serían los apóstoles de la futura cruzada para el sosiego del mundo, a través de las fórmulas de gastronomía de la langosta con caracoles y el pulpo a la parrilla.

Todos los que la hubieran gustado una vez, nuestra cocina, ya no la olvidarían nunca más y poseerían la predisposición de alma necesaria para comprender todo el sentido de humana verdad y de vida que dimana de nuestros pinos, de nuestras rocas, de nuestros bosques...

El abuelo quería añadir algo más, pero la picada de una mosca me ha despertado. Al abrir los ojos, la visión del abuelo se ha disipado. Me quedan, sin embargo, de esta aparición, las palabras que transcribo y que he puesto rápidamente en el papel. Se las brindo, señor Director, como cumplimiento de la promesa que le hizo

A . A M E T L L E R A R X E R

DIALOGOS AL PASAR



I prometen no reirse como cuando leyeron la frase *era de noche y sin embargo llovía*, les diré con mucha más razón y sentido práctico, que en esta ocasión *Pedro y Pablo son dos personas distintas*. Que ahora, con tantos Juanes y Marías y demás etcéteras de su récula

plagiando los Marco Aurelio, uno acaba por no saber ya a ciencia cierta cuando el nombre confunde como ahora, o delimita como antes, cada cuerpo.

Pedro es forastero. Amigo salido de la guerra, que so pretexto de un viaje sentimental, se ha colado hoy en mi casa y precisamente en el único día del año en que, infringiendo códigos que ya se volvieron hábitos, tengo pollo en la mesa. Hecho perfectamente natural, habida cuenta de que por demás cabe esperararlo como consecuencia de la desgracia que comporta el no tener amigos tontos. Pedro es alegre y jovial, pese a que tiene de la vida un concepto muy severo.

Pablo, a lo menos por el momento, soy yo. Ese yo subrayado, o quizá mejor en cursiva, para que entiendan que se trata del yo común y por el que tanto han disputado alienistas y filósofos. En su acepción catalana de *Pau* la cosa queda mucho mejor, ya que a la antigua usanza de la trilogía somatenista, no somos más que eso quienes todavía escribimos para unos espíritus que viven de la misma atrofía de sus sentidos vinculados por entero a la novela policíaca o al Plan Marshall del Oeste americano, que no es otro que el Plan Curwood o Zane Grey de ir matando la vida mientras esperamos la muerte.

De nuestra ciudad, Pedro no conoce más que estas pocas cosas: el nombre, su importancia turística, mi casa y ahora mi pollo. Pero como lo que mi amigo pretende saber de la ciudad, no es precisamente la prosa elogiosa con que se festonea el cañamazo de cualquier edición extraordinaria, no tengo más remedio, ya que no puedo mentirle, que volcar de mi corazón a su oído — de mi corazón, lector, a tu oído — la verdad que, tanto Pedro como yo mismo, no queremos volver a crucificar con nuevos subterfugios. Pero como la ciudad es en plena Fiesta Mayor, copia exacta de un disloque de Galfí, vamos con Pedro a la cúspide de San Elmo que, pese a su abandono, nadie podrá quitarle la gracia de su excelente perspectiva. Sólo dominando, mansa, la ciudad bajo nuestros pies y por hallarnos a unos metros más cerca del cielo, que es donde y en verdad van a parar

todos los buenos pensamientos, es por lo que el lector, cara a la realidad de su ciudad querida, llegará a comprender el cómo y el porqué la rectitud consigo mismo, dictó así nuestro diálogo:

—¿Sabes, Pablo, que, a pesar de todas las ponderaciones, me parece el espectáculo mucho más maravilloso? ¿Quién fué el artífice de la palabra que dió nombre a esta costa?

—Fernando Agulló.

—Y vosotros, ¿qué le disteis a cambio?

—Ni las gracias, mi querido Pedro. ¿Es que ignoras que en este país siempre las discusiones se comieron las buenas intenciones?

—Vuestro Paseo es realmente magnífico. Y el remate del Fortim es estupendo. Oye, ¿y por qué no se urbaniza?

—Por el momento van a construirse allí dos edificios, que Dios quiera que, frente a las líneas de su soberbia perspectiva, no tomen semejanza de la erupción de los forúnculos. ¡Y lo que son las cosas! Tú hablas de urbanizar algo que costó horrores salvarlo de la piqueta. Sí, sí... ya sé lo que intentas decirme: Que entonces el Puerto se uniría con el Paseo. Pero es que tú ya sabes que los hombres acostumbramos a edificar lo que no existe, con el mismo afán que pondríamos en destruirlo si ya existiera. ¿Para qué tenemos los hombres que respetar los caprichos de la Naturaleza? ¿Es que la ciencia y la técnica modernas...?

—Exacto, que así es tal como suenan los espejuelos de la ciencia progresista. Pero volviendo al tema, con franqueza debo confesarte que sólo una cosa me parece fea. ¿Qué es aquel fantoche de edificio contiguo al *Recó dels Pescadors*?

—Oh, amigo, aquello es algo importante, tan importante como para desbaratar el conjunto. Allí guardamos el Bote para el salvamento de los naufragos.

—¿Y no hay sitio igualmente a propósito que pueda cumplir, llegado el caso, tan humanitaria misión?

—¡Qué sabes tú de esas cosas! Allí lo encontramos y allí debe quedarse. Tradición que no reúne la suficiente inteligencia para no convertirse en odiosa. Facilitar un plan de conjunto es, a veces, pecado que el orgullo no perdona. Y lo que es más todavía. Dice la anécdota que el techo se caía y allí se apuntaló con vigas echando sus raíces sobre el mismo Bote. Y el secreto, según dicen, anda ahora en ver al guapo capaz de resolver tal laberinto. Sin techo, se pudre el Bote. Y si sale el Bote, se cae el techo.

Taller mecánico

PEDRO FORN

Sucesor de

Enrique Ribas

Calle del Sol, 35

Juan Prioux

Tapones de Corcho

Unión de

Fabricantes, S. A.

Agustín Roldós

Aglomerados

José Batet Hijo

Tapones de Corcho

F. Tornabells

Tapones

Máquinas de coser «Alfa»

Francisco Bach

Concepción, 27

Compañía Adriática

de Seguros

Agente: Francisco Saurí

Benito Gallart

Tapones

V. Rourich & Cía. S. L.

Fábrica de Tapones

Manuel Bosch Parramón

Especialidades en Corcho
natural y aglomerado

Industrias Derivadas del Corcho

Sanjaume, S. A.

Vicens y Bonal

Fábrica de Tapones

CARPINTERIA

Llandrich

Santo Domingo, 65

ISIDRO ROCA

Venta y reparación de motos y
bicicletas de todas clases.

Reparaciones e instalaciones de
motores riego, eléctricos y a
gasolina.

Clavé, 18

San Juan, 13

ISIDRO PERNAL

Mecánico

Elaboración de tapones al esmeril

Maragall, 45

Bartrina, 2

Teléfono 223

L. Planellas

Aislamientos de corcho

Corchera Catalana, S. A.

Almacén de corcho

José Soler Prats

Tapones de corcho

E. Trachsler

Fabricante - Exportador de tapones
de corcho

José Molins Bosch

Corchos, cuadros y tapones

Teléfono 34

Pujolrás Hnos., S.L.

ALCOHOLES,
VINOS y LICORES

ESPECIALIDAD EN
VINOS ANDALUCES

Almacén y Despacho:
Carretera Barcelona, 35
Frente Estación San Feliu
TELEFONO 1336

GERONA

Fincas

SOLER



San Feliu de Guixols

—Pues en menudo lío andáis metidos. Con todo, mi felicitación más entusiasta por lo mucho que habéis hecho. Y bien, dime: Una ciudad, como la vuestra, que va superándose a sí misma en el aspecto urbano, ¿qué tal anda de cultura?

—¿No sabes que este tema es parecido al del célebre botón, que pedía no le hablaran de la guerra? ¿La cultura, dices? Ya sabes como ella es la única impaciencia que no despaciencia nunca. Creo, por ejemplo que, con el tiempo, llegaremos a poseer un interesante Museo. Las piezas, por el momento, así lo esperan, empolvadas ya de aguardar inútilmente el instante que el amigo ha de tenderles la mano. Tampoco nos hemos dedicado todavía a escribir en firme nuestra historia, cuya riqueza, como sabes, desborda los límites de un mero interés local, y, en parte, quizá porque no hemos podido inventarla, como acostumbra así hacerlo los que nunca la poseyeron. La gente, como en todas partes, ya sabes que lee poco. Algo de novela, mucho de pistoleo propio de la época coyoteriana y, sobre todo y ante todo, el periódico. Cultura, pues, por lo general, bastante rudimentaria, como en rigor caída de las hojas del calendario. El cine, como por doquier, tiene también por ahí sus ídolos estilo Tyrone Power e Ingrid Bergman. Si la gente adorara el saber, como le gusta ver, sabría, por ejemplo, que Balmes fué un sociólogo eminente y asonante, mucho más que tantos otros a quienes sólo conocen por el fácil ditirambo de sus mismas disonancias. Y, como puedes suponer, mi querido Pedro, la voz de nuestra juventud y al son de sus canciones, ha convertido a la ciudad en barriada azteca. Primero a lo Negrete, como antes fué tanguista a lo Gardel. Y buscándose cada día mayores complicaciones, entrena ya el falsete a lo Irma Vila. Por lo demás, ya sabes que se baila mal una música que, generalmente, es mucho peor todavía. Y así van creciendo nuestros hijos con parecido igual a lo que nosotros crecimos. Por ello comprenderás, amigo Pedro que en plena época en que la ciencia ha dado al mundo sus grandes panaceas, continuamos en el aspecto cultural sin saber cómo salirnos de nuestro punto de partida.

—¡Por favor, Pablo, no te pongas triste!

—Reconocerás, empero, que no es tampoco el tema, que digamos, muy alegre. Ni tú ni yo, en el orden humano y natural, participamos en la creencia de la teoría mesiánica del milagro. Vamos, pues, con otro tema, puesto que tú quieres saber cosas que gustosamente debo ofrecerte con independencia de mi ánimo en cada caso. Difícil, no obstante, poder mostrar en un momento la complejidad de nuestra vida tan diversa. Siguiendo, pues, mi perorata, voy a hablarte de algo que, a pesar de su vieja y ya clásica existencia, lo trata la ciudad con la misma ineptitud y poco tacto que si nuevo fuera. Y con sólo ese enunciado, vas a comprender que al turismo me refiero. Están todavía en mi memoria aquellos días difíciles en los que, pese al carácter netamente hospitalario de nuestras gentes, tuvimos que convencerlas, y no fácilmente, de las ventajas que la afluencia forastera venía a reportarles. Con ingenua simplicidad no veían más que el reflejo, traducido en carestía, de los que iban y siguen especulando con la mayor demanda.

Los propagandistas de aquel entonces, verdaderos precursores de la nueva era, fuimos tildados de ilusos por los mismos que hoy, sin escrúpulo ni memoria, han aprendido ya mucho más que sus maestros y del turismo no les interesa ya otra cosa que no sea la de someternos al despotismo de sus ganancias. Y como siempre en la vida, entonces los menos vencimos a los más. Pero como nuestra victoria tuvo fatalmente que ser la suya, ahora resulta que los más imponen a los menos sus caprichos en su deseo de mostrarnos cómo debe entenderse y practicarse una doctrina de la que fuimos sus auténticos profetas. Y así, como ahí, se quedó, amigo, la cosa. Cuando es todo todavía lo que falta por andar — ya que conste que lo hecho se hizo solo — parece como si ya cansados de no hacer nada, reclamáramos descanso para una fatiga que, ni con mucho, puede haber comenzado todavía. Quizá te horrorices si te digo, que no disponemos de un solo organismo eficiente en todo lo largo de la costa, que sea capaz de organizar y encauzar sus múltiples problemas. Que no disponemos, en fin, de un Sindicato de Iniciativas como el de Tarragona ni de cuantos funcionan a su estilo y manera. Transitan, como ya sabes, a diario, por la Península, infinidad de turistas y personajes, y todo, como si a nosotros nos tuviera sin importancia. Los interesados monetariamente en el negocio claman por la necesidad de alargar la temporada veraniega, sin saber que el turismo extranjero es el único capaz de logrnarnos tal beneficio. Pero para ello, como para tantas otras cosas, falta el medio necesario con que lograrlas. Y falta que quien puede — consecuencia de quien debe — deje tuteladas que a nada conducen y otorgue a la cosa la importancia que, incluso a los pecados por omisión, se les concede en el Josafat que, así como nosotros lo somos para la anterior, para nosotros lo será la generación futura.

—¿Y si habláramos del deporte?

—Gracias, amigo, por la merced que me otorgas con tu cordial disimulo. Hasta a ti debe haber llegado nuestra buena fama deportiva, y sabes que con ello me proporcionas la bondad de un tema más alegre. La verdad es que estamos muy contentos. Aparte de nuestra notable clasificación cuando el pasado Torneo Regional, vencimos últimamente al Palamós, cosa que, pese al carácter amistoso del encuentro, fué acontecimiento digno para echar al vuelo las campanas de nuestro entusiasmo. Un entusiasmo tan tipo moderno, que se nos fué suministrando en forma de tabletas después de haber sido concentrado por espacio de nueve años. Casualmente ahora nos encontramos en plena fiebre del fichaje y creo, según todos los indicios, que es posible creer en un equipo estu-pendo para la próxima temporada. Ya sabes que nunca como ahora puede el fútbol grafiarse mejor que como ¡la bolsa o la vida! La afición aspira siempre a la natural felicidad y ante la amargura de cualquier derrota huye de los campos de fútbol como del drama en la escena. Se la llama afición, sólo porque algo hay que llamarla. Por lo que respecta al campo de juego, debes de saber que se trata de un terreno idealizado por el entusiasmo reinante, pero que ni de lejos responde, no sólo a las exigencias de nuestra actual categoría deportiva, sí que a nuestra actual po-

sición frente a la elegancia turística. Con eso, amigo, cábenos lamentar que no tuvimos nunca demasiada suerte. En ningún tiempo — ya que para el caso hombres e ideas no son más que pura anécdota — logramos que en la ciudad tomara el deporte estado oficial en el seno de nuestras Corporaciones públicas. Si te dijera que la ciudad tuvo, como quizá ninguna, un excelente Campo de Deportes, no sería decirte tanto como, si supieras, que fué vendido por aquel entonces con todos los bíblicos honores que podía importar un triste plato de lentejas, artículo que, como no ignoras, valía entonces mucho menos que ahora, que es cuando al agro le ha florecido el oro en sus propias barbas.

—Pero oye, Pablo, ¿es que no puedes sacudirte la tristeza?

—Sí, hombre, sí. ¿Es que no cuentas que voy a hablarte de los árbitros? ¿O es que crees que podría hablarte de tamaños esperpentos con la misma seriedad que hasta ahora hemos venido sosteniendo? Mis gustos por el teatro puede que sean distintos; pero al ribete tocando, prefiero sencillamente el sainete a la tragedia. Lo más chocante del caso, es que el Organismo arbitral continúe llamándose Colegio, cuando la palabra dice muy poco, ante la constancia y magnitud de sus remesas de suspensos. En cualquier curso normal, todo deficiente en junio, renueva su examen en septiembre. Y, en cambio, con el fútbol, temblamos ya por la llegada del septiembre, que es el mes en que vuelven a salir de la crisálida los bronqueados de junio. Y pensar que siempre todavía, se aprovecha el período de transformación, para añadirles nuevas alas. En efecto. Así como modernamente cada institución tiene su lema, yo pondría bajo su escudo oficial un: «¡Qué Dios te dé suerte, hijo, que el saber poco te vale!» La palabra *saber* sería únicamente para despistar, mientras que la de *suerte* es porque la necesitan, tanto, como de co-razón se la deseamos.

Todavía la conversación se fué por mil vericuetos, antes de que Pedro y yo decidiéramos abandonar nuestra atalaya. No van a salir aquí las descripciones al uso, puesto que al lector no puede importarle demasiado si con el declive de la tarde, la noche se nos caía encima, ya que la verdad fué instituída para ser dicha a todas horas.

La gente, eso sí, seguía con el bullicio de su día alegre, cuando Pedro y yo, al descender de la montaña vigía, alcanzamos, casi descomunal, aquel mismo núcleo urbano que, poco antes y desde lo alto, se nos antojó como blanco *pendentif* hábilmente montado para cerrar el escote de alguna dama.

Y Pedro, fiel a su manía por las truculencias, quiso todavía ver entre dos luces la vetusta silueta de nuestro antiguo Cenobio, ya que, según dice, le encanta la fantasía y por ella sabe, que la hora crepuscular es la más a propósito para ver nacer a los fantasmas. Pero, más tarde, y según su propia confesión, nunca como ahora sintió jamás mayores escalofríos de miedo. Y es que Pedro contaba encontrarse con un fantasma de líneas tan gloriosas como lo fué su historia, sin saber que iba a parar ante un tullido,

que con la voz que ronquéó su misma miseria, lanzaba a las almas su trágico alarido con el mismo tono de dolor y de espanto que nos hablan los espectros.

Está visto que nuestro itinerario era, casi en un todo, conforme al nuevo baedeker con que hoy se honran nuestras páginas. Sólo que aquel cumplió por entero su misión idealizando las bellezas de la plástica, mientras que yo, en dolorida peregrinación, debo realizar con Pedro nuestra visita a todas las ausencias. Por ello, ni decir cabría, que en la ruta por nosotros emprendida, figuraba el Hospital con el mayor asterisco.

—Sí, Pedro, sí. Esa es la institución guixolense que un día se la llamó nuestra gloria y orgullo. Pero eso, ya sabes, era sólo cuando todavía al dolor ajeno le otorgábamos el derecho a suplicar nuestra entraña. Que hoy las cosas han variado y por tanto los hechos siguen el curso espantoso que por doquier le marcan las sordideces del alma. ¡Pobre mundo el que deben contemplar los enfermos con el telescopio que les abre su dolor, desde el planeta de su lecho! ¡Cuán raros y extraños debemos parecerles los de ahí afuera, nietos en el cálculo de fáciles y voluminosos coeficientes, que sólo sirven para dar brillo a todas las humanas sandeces, mientras resultan ineptos para todo cuanto presupone la auténtica alegría que comporta el deber cumplido! ¿Pero quién habla de deberes en el siglo en que el mundo ha codificado más derechos? De todas formas, amigo Pedro, confío en que, tarde o temprano, volverá esta Casa a ser lo que antes era. Y ello, no lo dudes, cuando finida la actual distorsión económica que embotó nuestros sentidos, volvamos a recuperar la conciencia que hoy, valiéndonos de la escasez, fué lo primero que, para evitar su estorbo, vendimos de estraperlo.

Muy poco tuvimos que andar, para ofrecer a mi amigo un incómodo sillón que tengo en casa, de esos que la modernidad ha hecho tan achatados como para ser fiel traducción de sus actuales concepciones. Incluso hoy al reposo le quitamos tela, para que luego se la lleven las señoras con la nueva rimbombancia de sus faldas.

Luego, por la noche, salimos de fiesta a gozar de incomodidades mucho mayores que las que puede ofrecer mi sillón, aunque entendiendo que con algo uno debe contribuir al éxito de la mayor y tradicional de nuestras efemérides.

A la mañana siguiente, mi amigo se fué. Se fué contento y satisfecho de haber visto una ciudad que, según me dijo, posee realmente todo el domaine que su fama le acredita. Y todavía cuando se me acercó para brindarme su cordial abrazo, sentí como si la ciudad temblara en su propia alma, ya que por algo, según reza el decir, tiene la ciudad tan buena entrada como mala su salida.

Y el coche ya en marcha y en el mismo momento en que Pedro levantó su mano para darme muy cortésmente su último adiós, fué cuando me acordé que, hablando distraído de tantas otras crisis, no tuve para la industria corchera el debido recuerdo.

ENRIQUE DESCAYRÉ

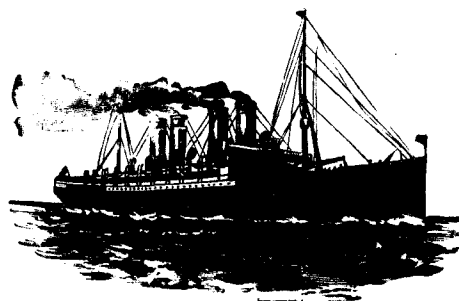


GRAN LICOR
ESTOMACAL BONET



ANIS REFINADO

COSTA BRAVA



J O S E S I B I L S
C O N S I G N A T A R I O D E B U Q U E S

A G E N T E D E :

NAVIERA AZNAR, S. A., BILBAO

NAVIERA BILBAINA, S. A., BILBAO

NAVIERA DE EXPORTACION AGRICOLA, S. A., MADRID

REDERIAKTIEBOLAGET SVENSKA LLOYD, GOTEBOG

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT-MAATSCHAPPIJ N. V. AMSTERDAM

DEN NORSKE MIDDELHAVSLINJE, OSLO

LYKES BROS. STEAMSHIP CO., NEW-ORLEANS

THE MONTREAL SHIPPING CO., MONTREAL

J. LAURITZEN, COPENHAGUEN

CARRETERA PALAMÓS, 6 - SAN FELIU DE GUIXOLS - TELÉFONOS 71 Y 95



¡Este sí que es un gigante!

CAVAS **CASTELLBLANCH**

ESPUMANOS

REPRESENTANTES CON DEPÓSITO PARA ESTA COMARCA

ALGABIRA, 65

RÈGINCOS - RIBAS

SAN FELIU DE GUIXOLS